

**Milwaukee™**

Nothing but **HEAVY DUTY.™**



## **M18 FN18GS**

User Manual

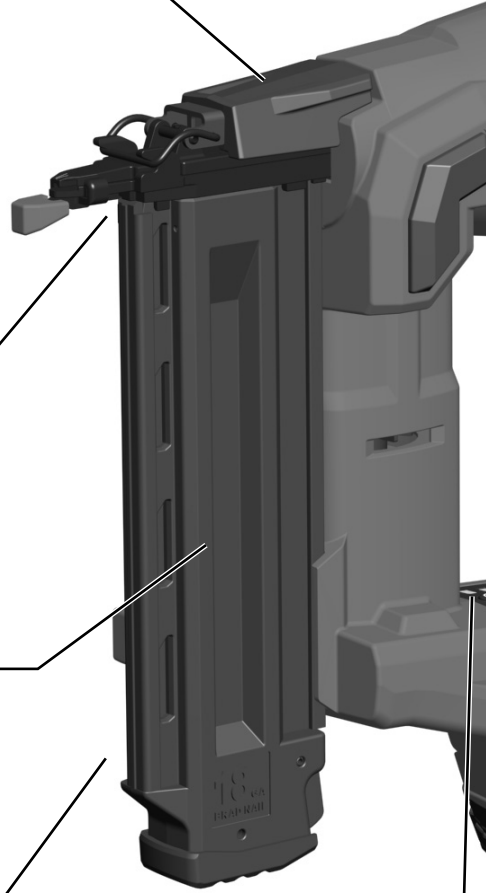
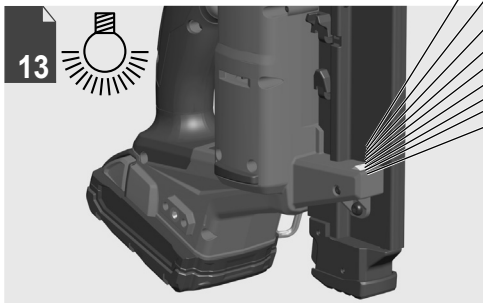
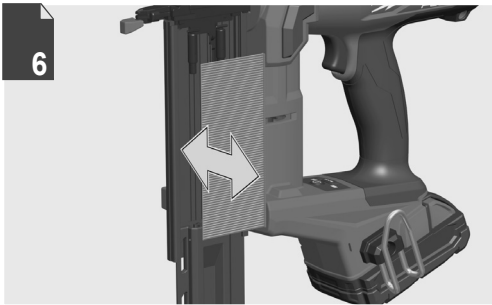
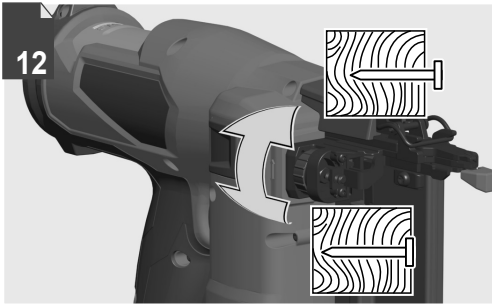
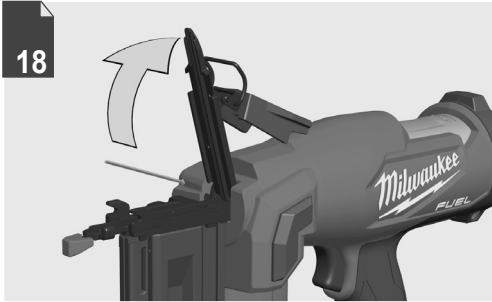
操作指南

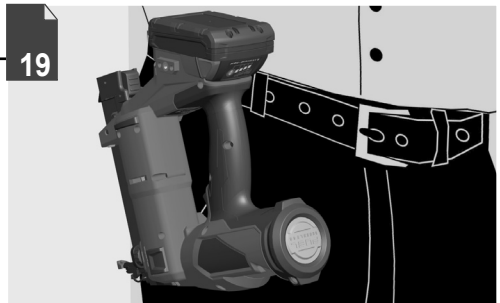
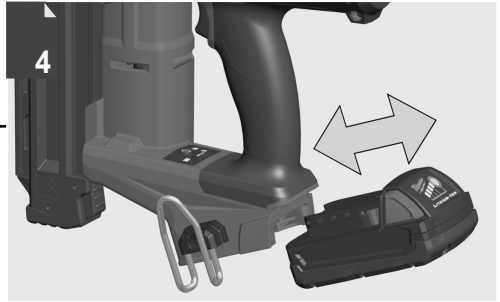
操作指南

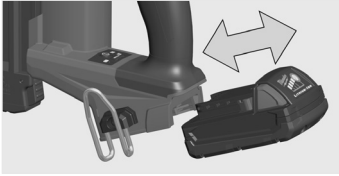
사용시 주의사항

คู่มือการใช้

Buku Petunjuk Pengguna







Remove the battery pack before starting any work on the product.

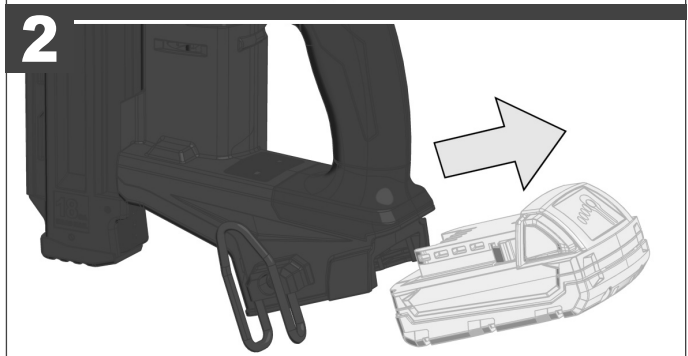
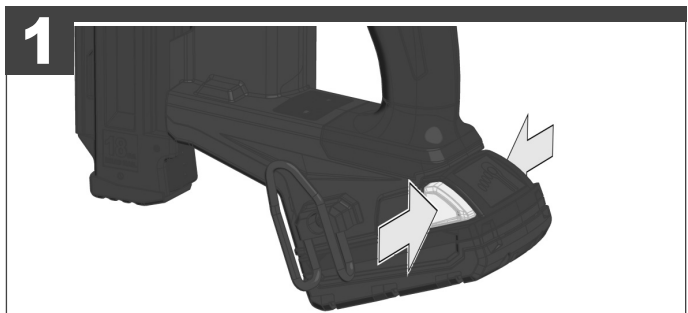
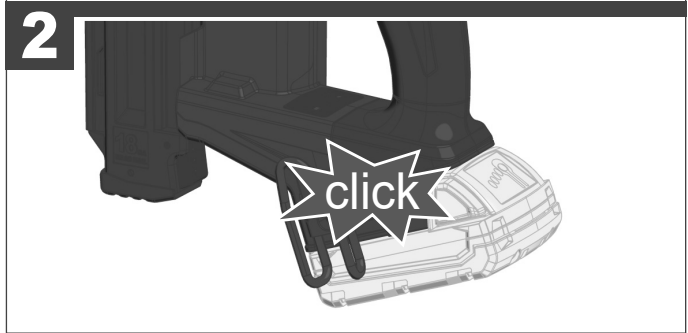
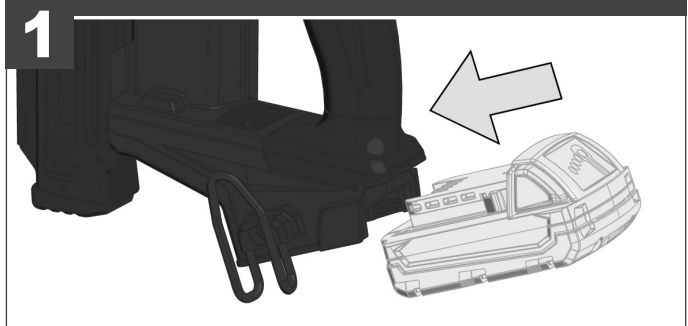
在產品上開始任何工作之前，請先取出電池組。

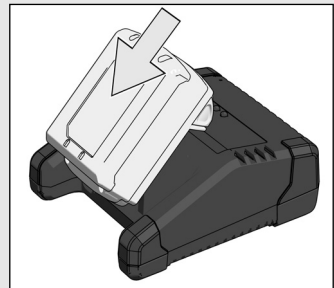
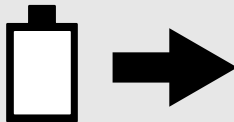
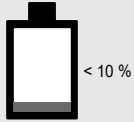
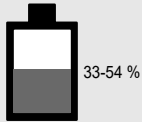
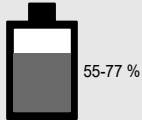
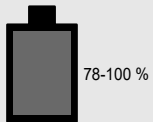
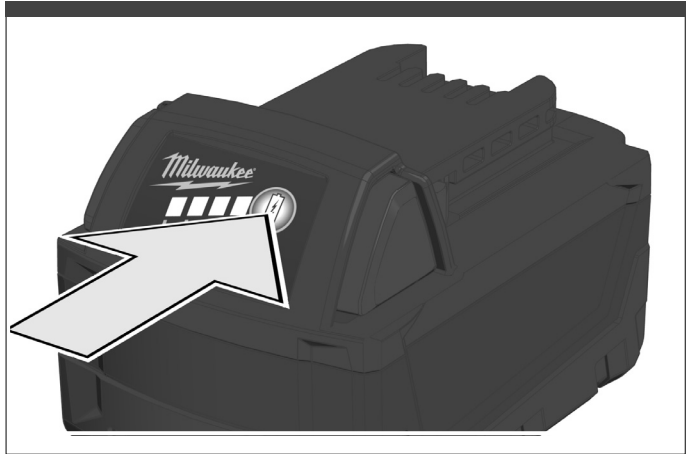
在产品上开始任何工作之前，请先取出电池组。

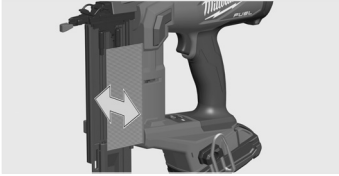
제품 사용 전, 배터리 팩을 제거하십시오.

ถอดชุดแบตเตอรี่ออกก่อนเริ่มการทำงานใด ๆ กับผลิตภัณฑ์

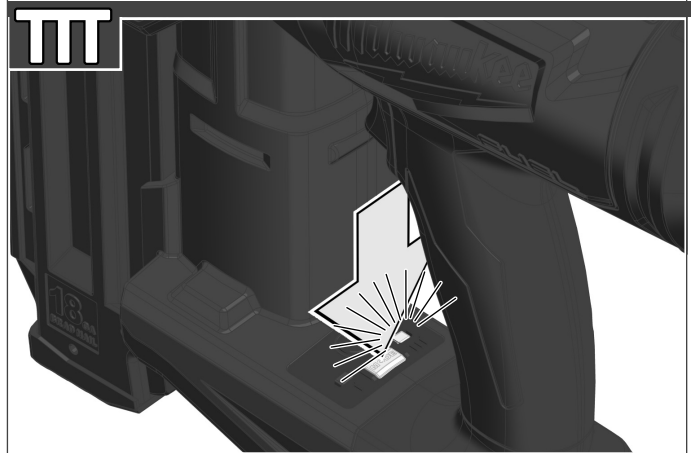
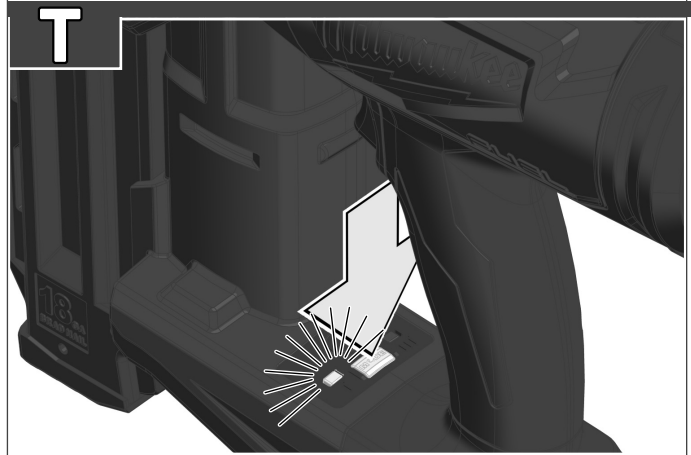
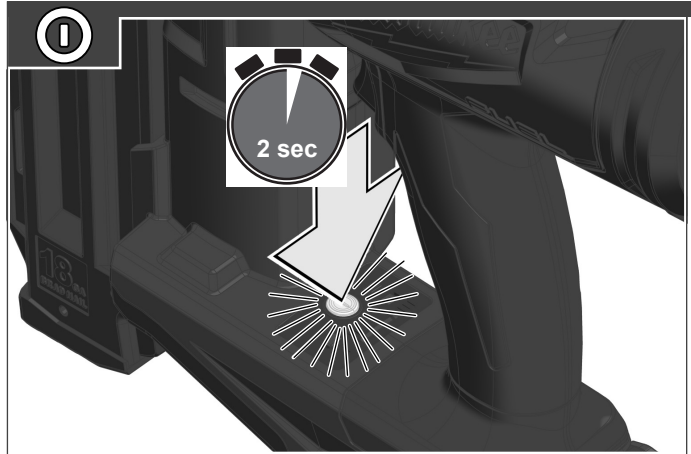
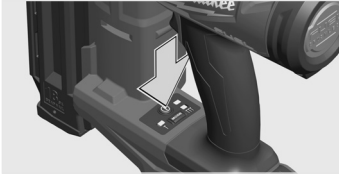
Lepaskan paket baterai sebelum memulai pekerjaan apa pun pada produk.













Switching on/off  
Press and hold the power button for 2 seconds.

啟動/關閉  
按住電源按鈕2秒鐘。

启动/关闭  
按住电源按钮2秒钟。

스위치 켜기/끄기  
전원 버튼을 2초 동안 누르고 있습니다.

การเปิด/ปิดเครื่อง  
กดปุ่มเปิด/ปิดค้างไว้ 2 วินาที

Menyalakan/mematikan  
Tekan dan tahan tombol daya selama 2 detik.

Single Sequential Actuation

單次順序驅動

单次顺序驱动

단일 순차 작동

การเปิดทำงานแบบต่อเนื่องเดี่ยว

Aktuasi Tunggal Berurutan

Contact (Bump) Actuation

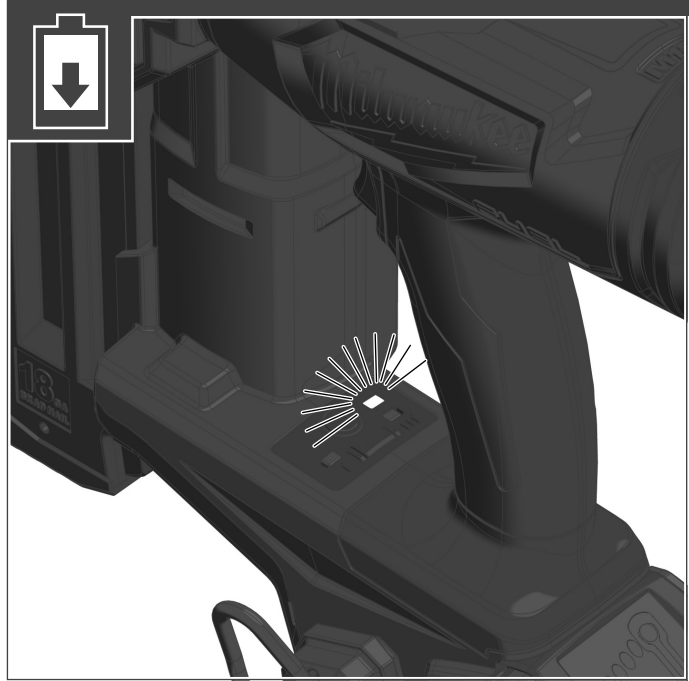
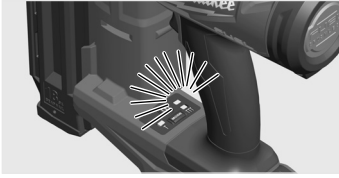
接觸（碰）啟動

接触（碰）启动

접촉(범프) 작동

การกระตุ้นหน้า สัมผัส (กระแทก)

Aktuasi Kontak (Benturan)



**Low Battery LED**

If the red light is on, the battery is low. The product will not be able to fire nails. To continue work, charge the battery.

**低電量LED**

如果紅燈亮起，則表明電池電量低。本產品將無法打釘。如要繼續工作，請為電池充電。

**低电量LED**

如果红灯亮起，则表明电池电量低。本产品将无法打钉。如要继续工作，请为电池充电。

**배터리 부족 LED**

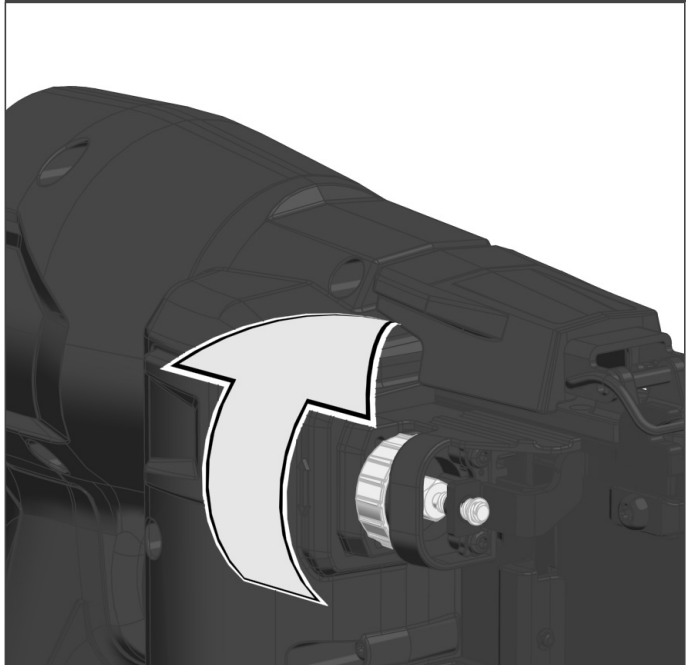
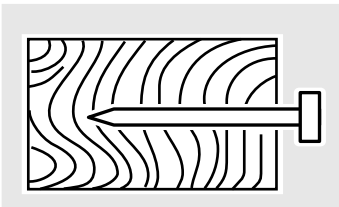
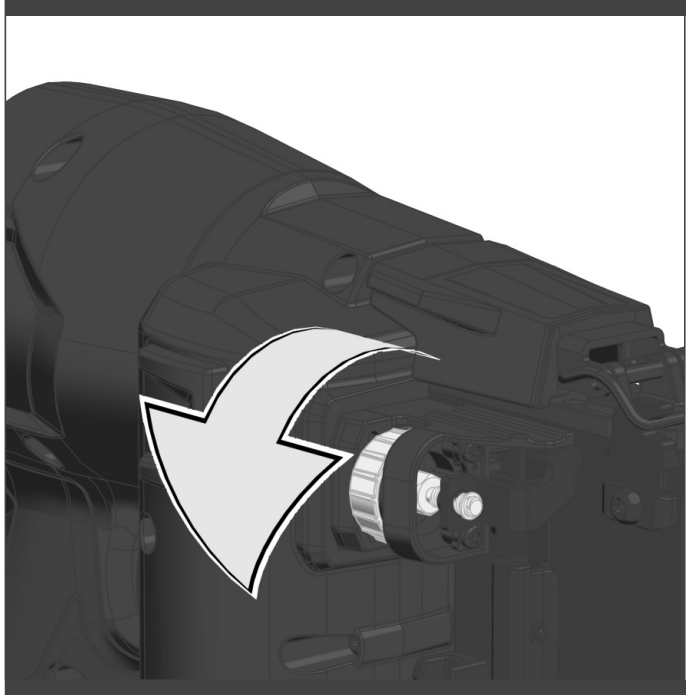
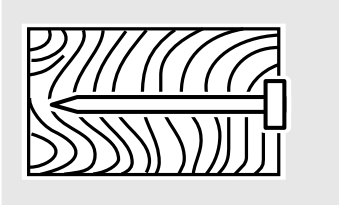
빨간 불빛이 켜져 있으면 배터리가 부족함을 나타냅니다. 제품이 네일을 발사할 수 없습니다. 작업을 계속하려면 배터리를 충전하십시오.

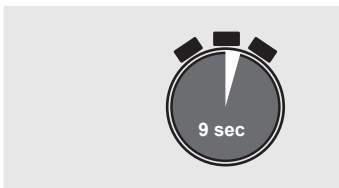
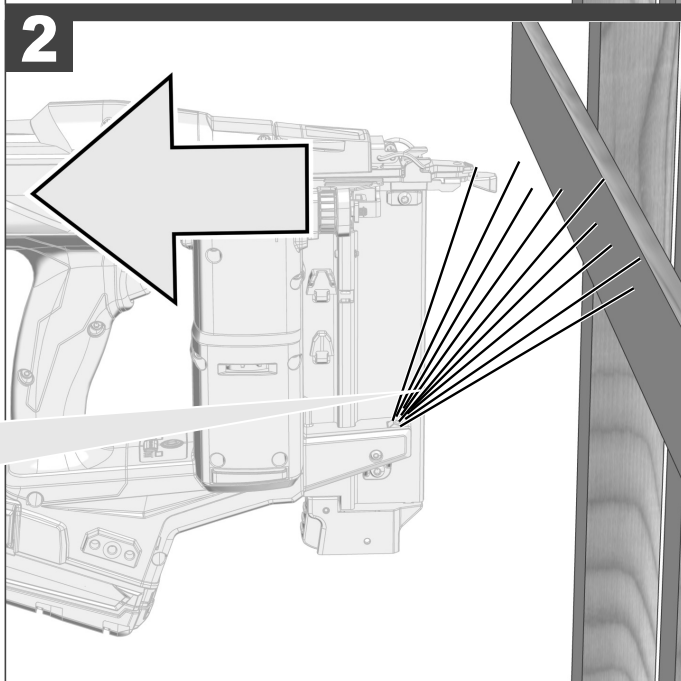
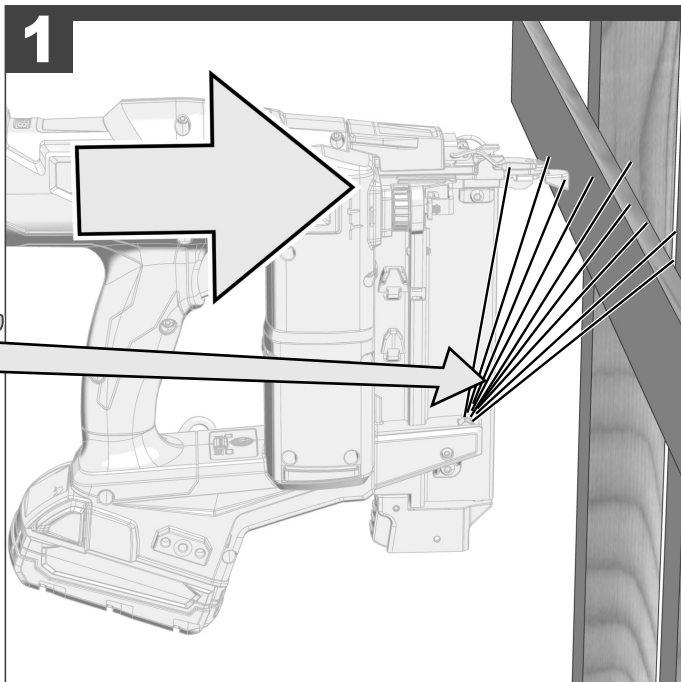
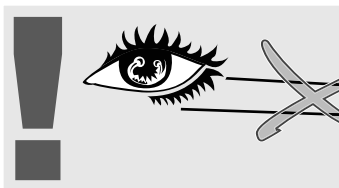
**ไฟ LED บ่งชี้แบตเตอรี่เหลือน้อย**

ถ้าไฟติดสีแดง แสดงว่าแบตเตอรี่เหลือน้อย ผลิตภัณฑ์จะไม่สามารถยิงตะปู หากต้องการใช้งานต่อ ให้ชาร์จแบตเตอรี่

**LED Daya Baterai Lemah**

Jika lampu merah menyala, daya baterai lemah. Produk tidak akan bisa menembakkan paku. Untuk melanjutkan pekerjaan, isi daya baterai.







Single Sequential Actuation

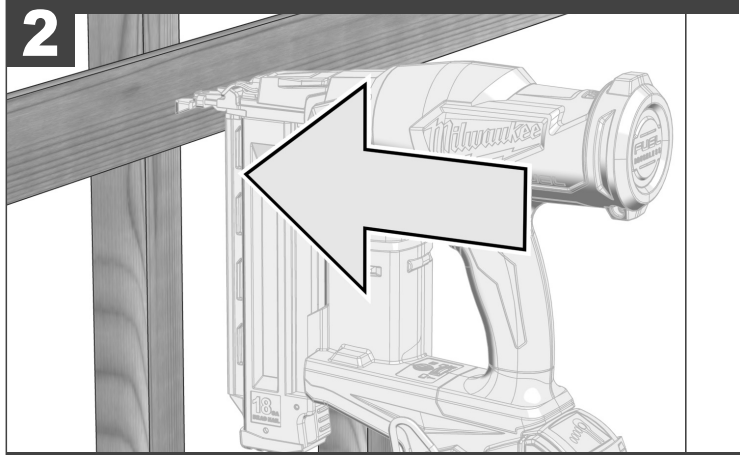
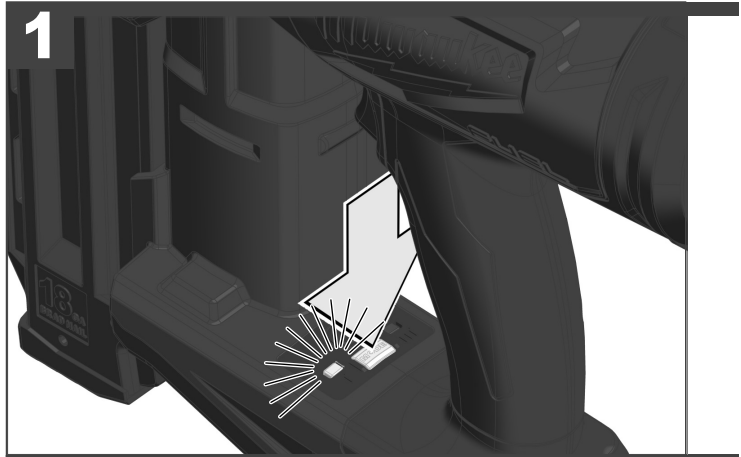
單次順序驅動

单次顺序驱动

단일 순차 작동

การเปิดทำงานแบบต่อเนื่องเดี่ยว

Aktuasi Tunggal Berurutan



Switch to Single Sequential Actuation:  
Press MODE Button - LED (T) will light.

切換到單次順序啟動：  
按下MODE按鈕-LED (T) 將亮起。

切换到单次顺序启动：  
按下MODE按钮-LED (T) 将亮起。

단일 순차 작동 모드로 전환:  
MODE 버튼을 누르면 LED(T)가 켜집니다.

ปรับสวิตช์ไปยังตำแหน่งการเปิดทำงานแบบต่อเนื่องเดียว  
กดปุ่ม MODE - ไฟ LED (T)จะติด

Pindah ke Aktuasi Tunggal Berurutan:  
Tekan Tombol MODE - LED (T) akan menyala.

Push the product against the work surface, compressing the workpiece contact.

將產品推向工作台，壓縮工件接觸點。

将产品推向工作台，压缩工件接触点。

공구를 작업면으로 밀어 작업편 접점을 압축합니다.

เส็งเครื่องมือลงบนพื้นผิวของชิ้นงาน โดยกดไปที่หน้าสัมผัสของชิ้นงาน

Dorong alat ke permukaan benda kerja, tekan kontak benda kerja.

Pull the trigger to drive the fastener.

拉動扳機以驅動緊固件。

拉动扳机以驱动紧固件。

트리거를 당겨 패스너를 구동합니다.

ดึงทริกเกอร์เพื่อยิงตัวยึด

Tarik pelatuk untuk menggerakkan pengikat.



Contact (Bump) Actuation

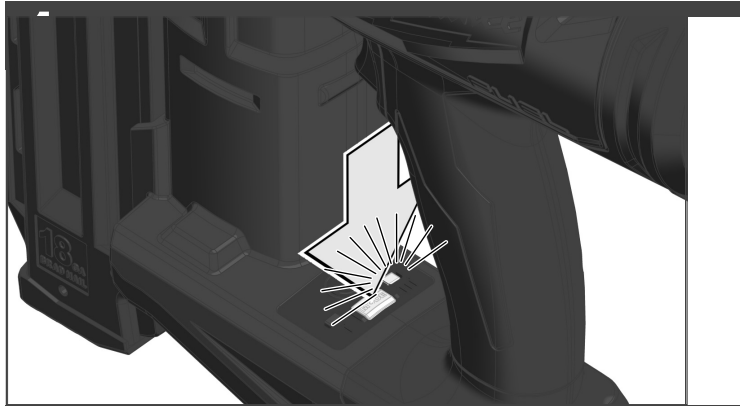
接觸（碰）啟動

接触（碰）启动

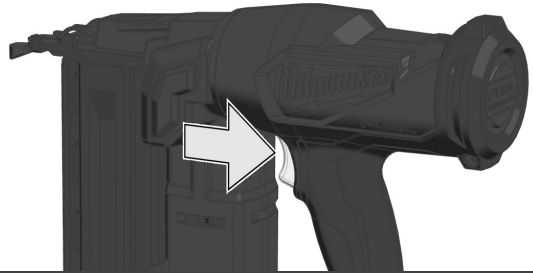
접촉(범프) 작동

การกระตุ้นชน สัมผัส (กระแทก)

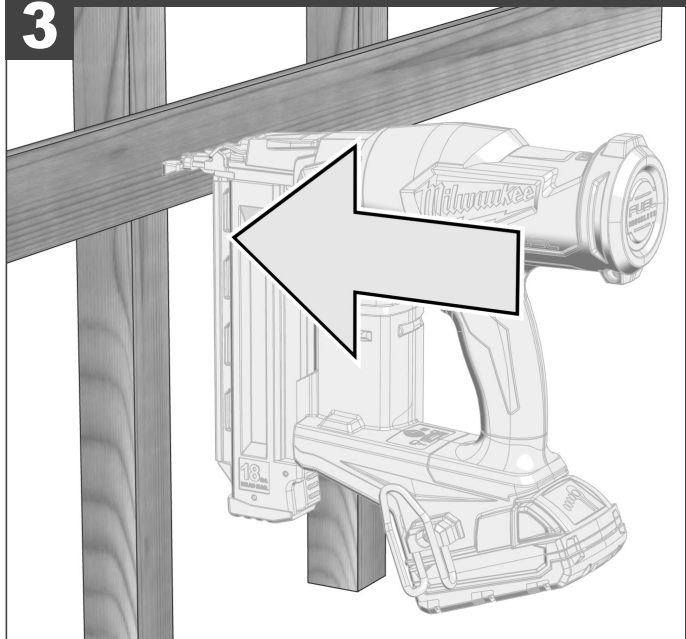
Aktuasi Kontak (Benturan)




2



3








Switch to Contact Actuation:  
Press MODE Button - LED (  ) will light.

切換到接觸啟動：  
按下MODE按鈕-LED (  ) 將亮起。

切换到接触启动：  
按下MODE按钮-LED (  ) 将亮起。

접점 작동 모드로 전환:  
MODE 버튼을 누르면 LED(  )가 켜집니다.

ปรับสวิตช์ไปยังตำแหน่งการเปิดใช้งานหน้าสัมผัส:  
กดปุ่ม MODE - ไฟ LED (  ) จะติด

Pindah ke Aktuasi Kontak:  
Tekan Tombol MODE - LED (  ) akan menyala.

Pull and hold the trigger.

拉動並按住扳機。

拉动并按住扳机。

트리거를 계속 당깁니다.

ดึงไกค้างไว้

Tarik dan tahan pemicu.

Push the product against the work surface, compressing the workpiece contact to drive the fastener.

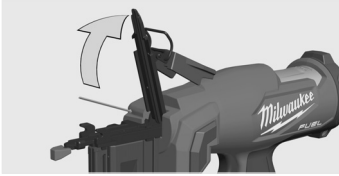
將工具推向工作台，壓縮工件接觸點以驅動緊固件。

将工具推向工作台，压缩工件接触点以驱动紧固件。

공구를 작업면으로 밀고 작업편 접점을 압축하여 패스너를 구동합니다.

เส็งเครื่องมือลงบนพื้นผิวของชิ้นงาน โดยกดไปที่หน้าสัมผัสของชิ้นงานเพื่อยิงตัวยึด

Drong alat ke permukaan benda kerja, tekan kontak benda kerja untuk menggerakkan pengikat.



Clearing a jammed fastener

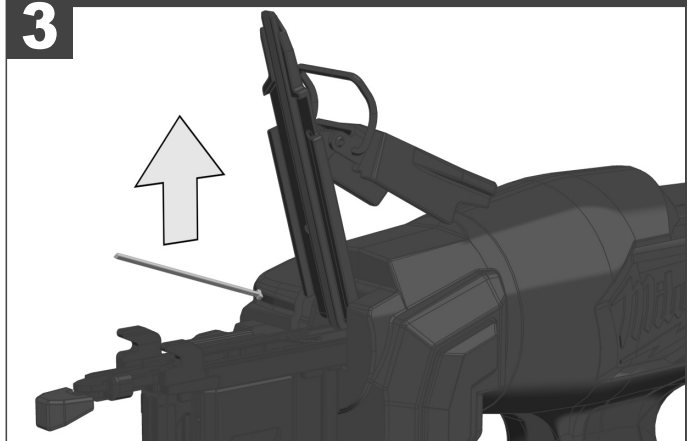
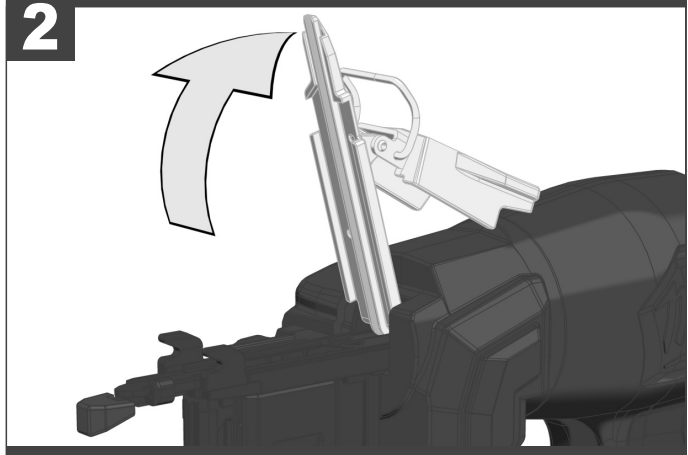
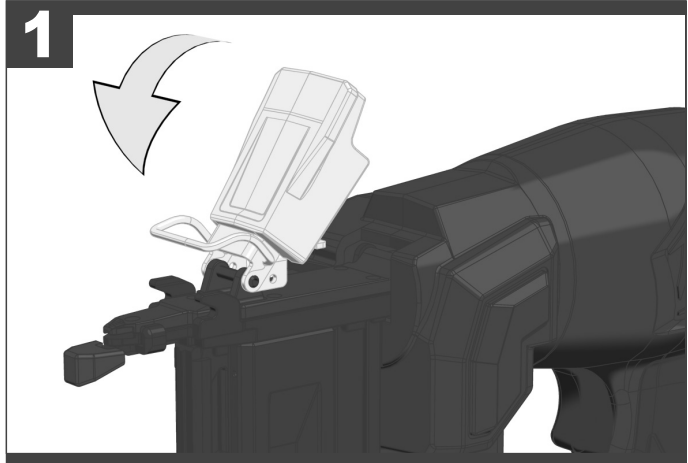
清除卡住的紧固件

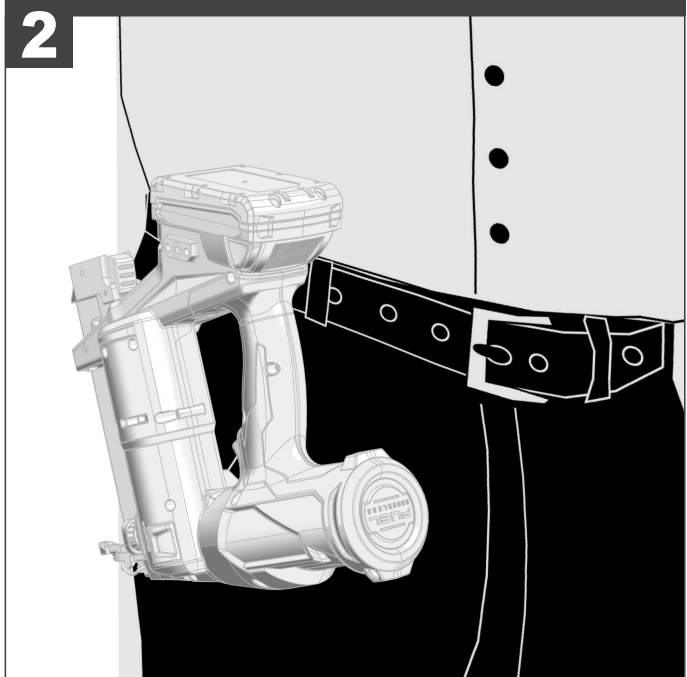
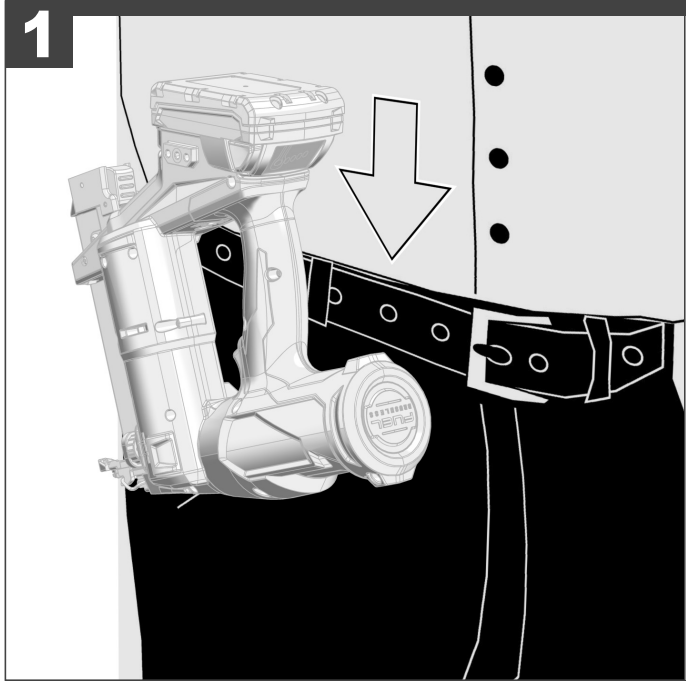
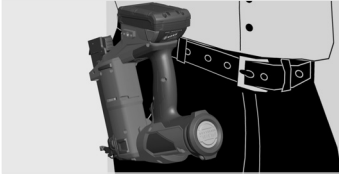
清除卡住的紧固件

꺾린 패스너 빼내기

การนำตัวยึดที่ติดออก

Membereskan Pengikat yang tersumbat





**TECHNICAL DATA****M18 FN18GS**

Collation angle	0°
Fastener type: brad	
Diameter	1.2 mm
Length minimum/maximum	16/54 mm
Magazine capacity (number of nails)	110
Cycle rate	900/h
Battery voltage	18 V
Weight according to EPTA-Procedure 01/2014 (2.0 Ah – 12.0 Ah)	2.9 kg – 4.0 kg
Recommended ambient operating temperature	-18°C – +50°C
Recommended battery types	M18B, M18HB
Recommended charger	M12-18 C, M1418 C6

**Noise/vibration information**

Measured values determined according to EN 60745.

Typically, the A-weighted noise levels of the product are:

Sound pressure level (Uncertainty K=3dB(A))	81.1 dB (A)
Sound power level (Uncertainty K=3dB(A))	92.1 dB (A)

**Wear ear protectors!**

Total vibration values (vector sum in the three axes) determined according to EN 60745.

Vibration emission value $a_h$	1.97 m/s <sup>2</sup>
Uncertainty K=	1.5 m/s <sup>2</sup>

**WARNING!**

The vibration and noise emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardized test given in EN 60745 and may be used to compare one product with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

The declared vibration and noise emission level represents the main applications of the product. However, if the product is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration and noise emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration and noise should also take into account the times when the product is turned off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration and noise, such as: maintaining the product and the accessories, keeping the hands warm, and organising work patterns.

**⚠ WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with this product.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.**

**⚠ CORDLESS NAILER SAFETY WARNINGS**

**Always assume that the product contains fasteners.** Careless handling of the nailer can result in unexpected firing of fasteners and personal injury.

**Do not point the product towards yourself or anyone nearby.** Unexpected triggering discharges the fastener, causing an injury.

**Do not actuate the product unless it is firmly placed against the workpiece.** If the product is not in contact with

the workpiece, the fastener may deflect away from your target.

**Remove the battery when the fastener jams in the product.** While removing a jammed fastener, the nailer may be accidentally activated if the battery is inserted.

**Use caution while removing a jammed fastener.** The mechanism may be under compression and the fastener may be forcefully discharged while attempting to free a jammed condition.

**Do not use this nailer for fastening electrical cables.** It is not designed for electric cable installation and may damage the insulation of electric cables, thereby causing electric shock or fire hazards.

**Wear ear protectors.** Exposure to noise can cause hearing loss.

**Hold the product by insulated gripping surfaces when**

**performing an operation where the nail may contact hidden wiring.** Nails contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the product "live" and could give the operator an electric shock.

**Always wear eye protection with side shields.** Everyday glasses only have impact resistant lenses. They are not safety glasses. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.

**Eye protection provides protection against flying particles both from the FRONT and SIDE, and should ALWAYS be worn by the operator and others in the work area when loading, operating, or servicing this product.** Eye protection is required to guard against flying fasteners and debris that could cause severe eye injury.

Always remove the battery before adjusting the depth of drive wheel.

Do not pull back on the adjustment wheel. The wheel is designed to be rotated.

Do not press the trigger while adjusting the depth of the drive wheel.

Always select full sequential firing mode before adjusting the depth of drive.

Do not point the product towards yourself or anyone nearby when adjusting the depth of drive.

#### **ADDITIONAL SAFETY AND WORKING INSTRUCTIONS**

Always be aware that misuse and improper handling of this product can cause injury to yourself and others.

The product is designed for single-hand use. Do not hold the product by the front of the magazine. Do not put hands, head, or other parts of your body near the bottom of the magazine where the nail exits the product, as serious personal injury could be caused.

Always ensure that the workpiece contact is fully positioned above the workpiece. Positioning the workpiece contact only partially above the workpiece could cause the nail to miss the workpiece completely, and could result in serious personal injury.

Do not drive nails near the edge of the material. The workpiece may split causing the nail to ricochet, injuring you or a coworker. Be aware that the nail may follow the grain of the wood, causing it to unexpectedly protrude from the side of the work material or deflect, possibly causing injury.

Keep your hands and body parts clear of the immediate work area. Hold the workpiece with clamps when necessary to keep hands and body out of potential harm. Be sure the workpiece is properly secured before pressing the fastener against the material. The workpiece contact may cause the work material to unexpectedly shift. Keep your face and body parts away from the back of the product cap when working in restricted areas. Sudden recoil can result in impact to the body, especially when nailing into hard or dense materials.

During normal use, the product immediately recoils after driving a fastener. This is a normal function of the product. Do not attempt to prevent the recoil by holding the nailer against the workpiece. Restriction to the recoil can result in a second fastener being driven from the nailer. Grip the handle firmly, let the product do the work and do not place a second hand on top of the product or near the exhaust at any time. Failure to heed this warning can result in serious personal injury.

Do not drive fasteners on top of other fasteners or with the product at an overly steep angle as this may cause deflection of fasteners, which could cause injury.

Always check the work area for hidden wiring, gas lines, water lines, etc., before using the product on such work area.

After using the product in the contact actuation mode, switch it back to the full sequential mode.

The driving depth of the nail may be adjusted beyond air pressure. It is advisable to test the depth on a scrap workpiece to determine the required depth for the application.

Only fasteners matching the description in the Technical Data table can be used with this product. Using incorrect fasteners may lead to jamming or other malfunctions.

Do not operate in contact actuation mode while working on scaffold, ladder, or other platform where a change in working position is required. If the contact actuation mode is selected, you may unintentionally fire a nail by inadvertent activation of the workpiece contact while moving. When moving positions, select full sequential activation or deactivate the product completely by removing the battery pack. This will reduce the potential for injury to yourself and others.

Do not dispose of used battery packs in the household refuse or by burning them. MILWAUKEE distributors offer to retrieve old batteries to protect our environment.

Do not store the battery pack together with metal objects (short circuit risk).

No metal parts must be allowed to enter the battery section of the charger (short circuit risk).

Use only M18 System chargers for charging M18 System battery packs. Do not use battery packs from other systems.

Never break open battery packs and chargers, and store them only in dry rooms. Keep battery packs and chargers dry at all times.

Battery acid may leak from damaged batteries under extreme load or extreme temperatures. In case of contact with battery acid, wash it off immediately with soap and water. In case of eye contact, rinse thoroughly for at least 10 minutes and immediately seek medical attention.

#### **ADDITIONAL BATTERY SAFETY WARNINGS**

**⚠ WARNING!** To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your product, battery pack, or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach-containing products, etc., can cause a short circuit.

#### **SPECIFIED CONDITIONS OF USE**

The nailer is intended for driving nails into wood or similar soft materials from a magazine containing a strip of suitable nails. The nails, which can be safely loaded into the magazine for the product, are described in the product specification table in this manual. Do not use any other type of nail or fixing with the nailer. Do not operate in contact actuation mode while working on scaffold, ladder, or other platform where a change in working position is required. Use only full sequential mode in this case. The nailer should not be used for fixing electric cables.

Do not use this product in any other way as stated for normal use.

#### **BATTERIES**

Battery packs that have not been used for some time should be recharged before use.

Temperatures in excess of 50°C (122°F) reduce the

performance of the battery pack. Avoid extended exposure to heat or sunshine (risk of overheating).

The contacts of chargers and battery packs must be kept clean.

For an optimum lifetime, the battery packs have to be fully charged after use.

To obtain the longest possible battery life, remove the battery pack from the charger once it is fully charged.

For battery pack storage longer than 30 days:

- Store the battery pack where the temperature is below 27°C and away from moisture.
- Store the battery packs in a 30% – 50% charged condition.
- Every six months of storage, charge the pack as normal.

## TRANSPORTING LITHIUM BATTERIES

Lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

Transportation of those batteries has to be done in accordance with local, national, and international provisions and regulations.

- Batteries can be transported by road without further requirements.
- Commercial transport of lithium-ion batteries by third parties is subject to Dangerous Goods regulations. Transport preparation and transport are exclusively to be carried out by appropriately trained persons and the process has to be accompanied by corresponding experts.

When transporting batteries:

- Ensure that battery contact terminals are protected and insulated to prevent short circuit.
- Ensure that the battery pack is secured against movement within packaging.
- Do not transport batteries that are cracked or leaking.

Check with forwarding company for further advice.

## OPERATION

There are two ways for working with this nailer (see also picture section):

Single Sequential Actuation:

Drive the fastener by pulling the trigger.

Contact (Bump) Actuation:

Hold the trigger and drive the fastener by pushing the nailer against the workpiece.

### Reload Indicator

To indicate that the magazine is almost empty of fasteners (about 4-5 left), the workpiece contact will not compress, preventing operation under usual pressure. Install more fasteners to continue working.

### Setting the Depth of Drive (see picture section)

Know what is behind your workpiece. A fastener could travel through the workpiece and out the other side, striking a bystander and causing serious injury. Lower the depth of drive to prevent the fastener from being pushed all the way through the workpiece.

## REQUIRED DAILY TESTING

**⚠ WARNING! To reduce the risk of injury to yourself and others, test the product before beginning work each day or if the product is dropped, has received a sharp blow,**

**has been run over, etc. Complete the following checklist IN ORDER. If the product does not work as it should, contact a MILWAUKEE service facility immediately.**

**Always point the product away from yourself and others.**

1. Remove the battery pack.

**WARNING!** Always point the product away from yourself and others when installing fasteners. Failure to do so could result in injury.

2. Check all screws, bolts, nuts, and pins on the product. Any loose fasteners must be tightened.
3. Pull back the fastener pusher on the magazine (to override the Reload Indicator), and press the workpiece contact against a workpiece. It should move smoothly.
4. With the workpiece contact pressed against the workpiece, pull the trigger. It should move smoothly.
5. Insert the battery pack.
6. Select the Single Sequential Actuation Operation.
  - a) Without pulling the trigger, pull back the fastener pusher on the magazine (to override the Reload Indicator), and press the workpiece contact against the workpiece. The product should not operate.
  - b) Holding the workpiece contact away from the workpiece, pull back the fastener pusher on the magazine (to override the Reload Indicator). Pull and hold the trigger for 5 seconds. The product should not operate.
  - c) Continue to pull and hold the trigger and push the workpiece contact against a workpiece. The product should not operate.
  - d) Without pulling the trigger, pull back the fastener pusher on the magazine (to override the Reload Indicator), and press the workpiece contact against a workpiece. Pull the trigger. The product should operate.
  - e) Release the trigger. The driver should move up.
7. Select the Contact Actuation Operation.

- a) Holding the workpiece contact away from the workpiece, pull back the fastener pusher on the magazine (to override the Reload Indicator), and pull the trigger. The product should not operate.

- b) Continue to pull and hold the trigger and push the workpiece contact against a workpiece. The product should operate.

8. If all previous tests work properly, set the product for your work. Select the operation and load fastener strips.
9. Set the depth of drive according to the "Setting the Depth of Drive" section, and see picture section.
10. If all tests operate properly, the product is ready for use. Repeat these tests before every use or if the product is dropped, has received a sharp blow, has been run over, is jammed, etc.

## MAINTENANCE

The ventilation slots of the product must be kept clear at all times.

Use only MILWAUKEE accessories and MILWAUKEE spare parts. Should components that have not been described need to be replaced, contact one of our MILWAUKEE service agents (see our list of guarantee/service addresses).

If needed, an exploded view of the product can be ordered. State the product type and the serial number on the label, and order the drawing at your local service centres.

## SYMBOLS



CAUTION! WARNING! DANGER!



Remove the battery pack before starting any work on the product.



Read the instructions carefully before starting the product.



Always wear goggles when using the product.



Wear gloves!



Wear ear protectors!



Keep hands away!



Do not dispose of electric tools, batteries/ rechargeable batteries together with household waste material. Electric tools and batteries that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility. Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point.

$n_0$

No-load speed

**V**

Volts



Direct current

## 技術數據

M18 FN18GS

校對的角度	0°
緊固件類型：銅釘	
直徑	1.2 mm
長度（最小值/最大值）	16/54 mm
釘子匣容量（釘子的數量）	110
循環率	900/h
電池電壓	18 V
根據EPTA-Procedure 01/2014的重量（2.0 Ah - 12.0 Ah）	2.9 kg - 4.0 kg
建議環境操作溫度	-18° C - +50° C
推薦的電池類型	M18B, M18HB
推薦充電器	M12-18 C, M1418 C6

## 噪音/振動資訊

依 EN 60745 所測的測量值。

一般而言，產品的A加權噪音水平是：

聲壓值（不確定性的測量 K=3dB (A)） 81.1 dB (A)

聲功率級（不確定性的測量 K=3dB (A)） 92.1 dB (A)

佩戴護耳器。

依EN 60745所測的振動總值（三軸向量總和）。

振動釋放值  $a_n$  1.97 m/s<sup>2</sup>

不確定性的測量 K= 1.5 m/s<sup>2</sup>

## 警告！

本說明書所提供的振動等級是依EN 60745 規定的標準化測試所測得，且可能用於與另一個工具進行比較。該等級可用來初步評估風險。

宣告的振動釋放等級代表的是本工具的主要應用。然而，如果用於不同的應用、使用不同的配件或保養不當，振動釋放也可能不同。這可能會在總工作時間上顯著增加風險等級。

評估振動暴露的等級還應考慮本工具關機時的時間，或當工具運轉但卻未實際使用的時間。這可能會明顯降低總工作期間的風險等級。

請確認額外的安全措施，以保護操作員不受振動的影響，例如：保養本工具與配件、保持手部溫暖和井然有序的工作方式。

**⚠警告！**請閱讀本工具隨附的所有安全警告、說明、插圖及規格。若不按照說明操作，則可能會導致電擊、火災和/或嚴重傷害。

將所有警告和說明保存好，方便以後查閱。

## ⚠電動釘槍安全警告

務必假定產品包含緊固件。不小心操作釘槍可能會導致緊固件意外著火，並且造成人身傷害。

請勿將產品指向自己或附近的任何人。意外的觸發會釋放緊固件，從而造成傷害。

除非將產品牢固地靠在工件上，否則請勿啟動產品。如果產品未與工件接觸，則緊固件可能會偏離目標。

當緊固件卡在產品中時，請取出電池。卸下卡住的緊固件時，如果插入電池，釘槍可能會意外地啟動。

請小心卸下卡住的緊固件。當嘗試釋放卡住的狀態，機械裝置可能處於壓縮狀態，緊固件亦可能強制彈出。

切勿以釘槍固定電纜。本產品不是為安裝電纜而設計，並且可能損壞電纜的絕緣層，從而導致觸電或火災危險。

佩戴護耳器。暴露在噪聲中可能會導致聽力受損。

當作業時切割配件可能接觸隱藏的接線或自己的電線時，只能握住電動工具的絕緣抓面。釘子接觸火線可能會導致電動**籬笆**修剪機裸露的金屬部分帶電，可能會導致操作人員觸電。

務必佩戴帶側罩的護目鏡。日常眼鏡僅具有抗衝擊鏡片。它們不是安全眼鏡。遵循此規則將降低嚴重人身傷害的風險。

護目鏡有助防止從前面及側面飛來的顆粒。當裝載、操作或維修本產品，在工作範圍的操作者及其他人都務必經常戴上護目鏡。

需要護目鏡以防止可能導致嚴重眼傷的飛行緊固件和碎屑。

調整驅動輪的深度之前，請務必取出電池。



不要向後拉調節輪。輪子設計成可旋轉的。

調整驅動輪的深度時，請勿按下扳機。

在調整驅動器的深度之前，請務必選擇完全連續射擊模式。

調整驅動器的深度時，請勿將產品對準自己或附近的任何人。

### 其他安全和工作說明

請務必注意，濫用和不當使用本產品可能會對您自己及他人造成傷害。

本產品專為單手使用而設計。切勿以釘匣的正面握著本產品。切勿將手、頭或身體的其他部位接近釘匣的底部（釘子的出口），否則可能造成嚴重的人身傷害。

務必確保工件的觸點完全置於工作的上方。如果工件接觸的部分只是部份定位在工件的上方，可能無法在工件上打釘，並且導致嚴重的人身傷害。

切勿在物料的邊緣打釘。工件可能裂開，導致釘子反彈，並傷害您或同事。請注意釘子可能跟隨木頭的紋理，導致從工作物的側邊意外地突出彎曲，從而可能造成傷害。

保持您的手及身體部份遠離當前工作區域。有需要時以夾具夾住工件，保持雙手及身體遠離潛在的傷害。將緊固件壓在材料前，確保工件已妥當地穩固。工件接觸可能導致工作材料意外地移動。在限制的區域內工作時，保持臉部及身體部位遠離產品蓋的後面。突然的反沖力可以對身體造成衝擊，尤其當在硬或密度中的材料上打釘時。

正常使用時，產品在釘入緊固件後立刻後退。這是產品的正常功能。切勿嘗試以靠在工件上握著釘槍來防止反彈。如果防止反彈，可能驅動第二個緊固件。緊握著把手，讓產品完成工作；在任何時間，切勿將另一只手放在產品的上方或接近排氣口。不注意此警告可能會導致嚴重的人身傷害。

請勿將緊固件驅動在其他緊固件的頂部或與產品成太陡的角度，否則可能會導致緊固件偏斜，從而造成傷害。

在此類工作區上使用產品之前，請務必檢查工作區是否有隱藏的電線、氣體管線、水管等。

在接觸啟動模式下使用產品後，將其切換回完整順序模式。

釘子的打入深度可以調節到**超過氣壓**。建議測試廢料工件的深度，以確定應用所需的深度。

本產品只能使用與技術數據表中的描述相符的緊固件。使用不正確的緊固件可能會導致卡住或其他故障。

在需要改變工作位置的情況，如在腳手架、梯子或其他平台上工作時，切勿操作接觸模式。如果選擇了接觸驅動模式，則可能移動時接觸工件，意外地觸發釘子。在移動位置時，選擇完整順序啟動或通過卸下電池組完全停用產品。這將減少傷害自己和他人的可能性。

勿將用過的電池組與家庭廢棄物混合或燃燒電池。MILWAUKEE 經銷商提供舊電池回收，以保護我們的環境。

勿將電池組與其他金屬物品一起存放（可能引起短路）。

切勿讓金屬部份接觸充電器的電池部份（有短路危機）。

僅可使用M18系統充電器對M18系統電池進行充電。請勿使用其他系統的電池。

不可拆開電池和充電器。電池和充電器必須儲藏在乾燥的空間，勿讓濕氣滲入。務必保持電池組及充電器乾燥。

在極端負載或極端溫度下，損壞的電池可能漏出內部酸液。若接觸到電池酸液，請即刻用肥皂與清水洗去。若酸液接觸到眼睛，以清水沖洗至少10分鐘後立即就醫。

### 附加電池安全警告

**警告！**為了減少因短路而導致火災、人身傷害和產品損壞的風險，請勿將產品、電池組或充電器浸沒在液體中或使液體流入其中。腐蝕性或導電性液體（如海水、某些工業化學品、以及漂白劑或含漂白劑的產品等）都會導致短路。

### 特定使用條件

釘槍的釘匣包含適當釘子條，可以在木條或相類的軟物料上打釘。能夠安全地裝入產品的釘匣裡的釘子，都在本說明書的產品技術數據的表格中描述。切勿使用其他類型的釘子或以釘槍固定。在需要改變工作位置的情況，如在腳手架、梯子或其他平台上工作時，切勿操作接觸模式。在這種情況下，請僅使用完整順序模式。切勿以釘鎗固定電纜。

切勿將本產品用於正常使用之外的其他用途。

### 電池

久未使用的電池必須重新充電後再使用。

超過50°C (122°F) 的高溫會降低電池的效能。避免暴露於高溫或陽光下(可能導致過熱)。

充電器和電池組的接觸處應保持清潔。

為確保最佳電池使用壽命，電池組使用後應再完全充電。

為確保電池的最長壽命，充電完成後，勿將電池匣繼續留在充電器上。

電池儲存時間長於30日：

- 將電池組存放於溫度低於27°C的環境，且避免受潮。
- 將電池組保持在充電量30%-50%的狀態。
- 存放中的電池組應每六個月照常充電一次。

### 運送鋰電池

鋰離子電池須受制於危險品法例的要求。

運送鋰電池必須在符合當地、國家及國際標準及法例的情況下進行。

- 使用者可於陸地上運送電池而毋須受限。
- 第三方負責的商業式鋰電池運送須受制於危險品法例。運送的預備及過程必須由受嚴格訓練的人士進行，亦必須得運到專家在場監管。

運送電池時：

- 請確保電池接觸終端受到嚴密保護及經過絕緣，防止短路。
- 請確保電池組妥善包裝，防止碰撞摩擦。
- 切勿運送有裂痕或洩漏中的電池。

與速遞公司緊密聯繫以獲得進一步資訊。

### 操作

此釘槍有兩種操作方法（另請參見圖片部分）：

單次順序啟動：

拉動扳機驅動緊固件。

接觸（碰）啟動：

握住扳機，並且將釘槍推向工件以驅動緊固件。

重裝指示燈

為了表明釘子倉匣幾乎沒有緊固件（約餘下4-5左右），工件接觸點將不會壓縮，防止在通常的壓力下運行。安裝更多的緊固件以繼續工作。

「設置驅動深度」（參閱圖片部份）

知道工件背後是什麼。緊固件可能穿過工件進入另一側，撞到旁觀者並造成嚴重傷害。降低驅動器的深度，以防止緊固件被完全推入工件。

### 必需的每日測試

**警告！**為了減少傷害您自己和他人的風險，請在每天開始工作之前對產品進行測試，或者如果產品掉落，受到猛烈撞擊、被

翻倒等，請對產品進行測試。填寫以下清單。如果產品無法正常工作，請立即與MILWAUKEE服務機構聯繫。

務必將產品遠離自己及他人。

1. 拆下電池。

警告！安裝緊固件時，請務必使本產品遠離您自己及他人。無法達成將可能導致人身傷害。

2. 檢查產品上的所有螺絲、螺栓、螺母和鋼釘。任何鬆動的緊固件都必須擰緊。

3. 向後拉釘匣上的緊固件推動器（以覆蓋「重新加載指示器」），然後將工件觸點壓向工件上。它應該平穩移動。

4. 將工件接觸點壓在工件上，拉動扳機。它應該平穩移動。

5. 插入電池組。

6. 選擇單次順序啟動操作。

a) 不拉動扳機，拉回釘子倉匣上的緊固推動器（以覆蓋重新裝載指示燈），並將工件觸點壓向工件。產品不應該運行。

b) 將工件接觸點保持遠離工件，拉回釘子倉匣上的緊固推動器（以覆蓋重新裝載指示燈）。拉動並按住扳機5秒鐘。產品不應該運行。

c) 繼續拉動並按住扳機，將工件接觸點推向工件。產品不應該運行。

d) 不拉動扳機，拉回釘子倉匣上的緊固推動器（以覆蓋重新裝載指示燈），並將工件觸點壓向工件。扣動扳機。產品應該運行。

e) 釋放扳機。推動器應向上移動。

7. 選擇接觸啟動操作。

a) 將工件接觸遠離工件，將夾具上的緊固件推動器拉回（以覆蓋重新裝載指示器），並且拉動扳機。產品不應該運行。

b) 繼續拉動並按住扳機，將工件接觸點推向工件。產品應該運行。

8. 如果之前所有測試都正確地奏效，請為您的工作設置產品。選擇操作和加載緊固釘子。

9. 根據「設置驅動深度」部分設置驅動的深度，並且參閱圖片部份。

10. 如果所有測試都正常運行，該產品就可以使用了。每次使用之前或者如果產品已經掉落、受到很大的打擊、已經被撞倒，卡住了等情況下，重複這些測試。



使用本產品時務必佩戴護目鏡。



佩戴手套。



佩戴護耳器。



保持雙手遠離。



不要將電動工具、電池組/可充電的電池組與家庭垃圾材料一起處置。當電動工具和電池組達到使用壽命時，必須單獨收集，並送至環保回收機構。請與當地相關部門或經銷商聯繫，了解回收建議和收集地點。

$n_0$

無負載轉速

V

電壓

---

直流電

## 維護

本產品的通風孔必須時刻保持暢通。

只可使用MILWAUKEE的配件和零件。如果需要更換未描述的組件，請聯繫我們的MILWAUKEE服務代理（請參閱我們的認可/維修的地址列表）。

如果需要，可以索取產品的分解圖。在標籤上註明產品類型和序列號，然後在當地服務中心訂購圖紙。

## 符號



注意！警告！危險！



在產品上開始任何工作之前，請先取出電池組。



啟動產品前，請仔細閱讀本說明。

校对的角度	0°
紧固件类型：铜钉	
直径	1.2 mm
长度（最小值/最大值）	16/54 mm
钉子匣容量（钉子的数量）	110
循环率	900/h
电池电压	18 V
根据EPTA-Procedure 01/2014的重量(2.0 Ah - 12.0 Ah)	2.9 kg - 4.0 kg
建议环境温度	-18° C - +50° C
推荐的电池类型	M18B, M18HB
推荐充电器	M12-18 C, M1418 C6

#### 噪音/振动信息

根据 EN 60745 条文确定的测量值。

一般而言，产品的A加权噪音水平是：

声压值（不确定性的测量 K=3dB(A)） 81.1 dB (A)

声功率值（不确定性的测量 K=3dB(A)） 92.1 dB (A)

佩戴护耳器。

依欧盟EN 60745 标准确定的振动总值（三方向矢量和）。

振动值  $a_w$  1.97 m/s<sup>2</sup>

不确定性的测量 K= 1.5 m/s<sup>2</sup>

#### 警告！

本规程列出的依欧盟EN60745标准测量方法测量的振动级也可用于电动工具比较并适合于临时振动负荷估计。该等级可用于初步评估风险。

该振动级代表电动工具的主要应用。电动工具的其他应用，不正确的工具附件或欠缺维护可造成振动级偏差。此可明显提高工作期间的振动程度。

正确地估计一定工作期间的振动程度也要考虑到工具关闭或接通而不使用的期间。此可明确减少总工作期间的振动程度。

为提高操作人员对振动作用的保护得规定补充安全措施：电动工具及工具附件的维护、温手、工作过程组织等。

**警告！** 请阅读本工具随附的所有安全警告、说明、插图及规格。F不遵照以下说明会导致电击、着火和/或严重伤害。

保存所有警告和说明书以备查阅。

#### 电动钉枪安全警告

最终产品包含紧固件。不小心操作钉枪可能会导致紧固件意外着火，并且造成人身伤害。

请勿将产品指向自己或附近的任何人。意外的触发会释放紧固件，从而造成伤害。

除非将产品坚固地靠在工件上，否则不要启动产品。如果产品未与工件接触，则紧固件可能会偏离目标。

当紧固件卡在产品中时，请取出电池。卸下卡住的紧固件时，如果插入电池，钉枪可能会意外地启动。

请小心卸下卡住的紧固件。当尝试释放卡住的状态，机械装置可能处于压缩状态，紧固件亦可能强制弹出。

切勿以钉枪固定电缆。本产品不是为安装电缆而设计，并且可能损坏电缆的绝缘层，从而导致触电或火灾危险。

佩戴护耳器。暴露在噪声中可能会导致听力受损。

当作业时切割附件可能接触隐藏的接线或自己的电线时，只能握住电动工具的绝缘抓面。钉子接触火线可能会导致电动**篱笆修剪机**裸露的金属部分带电，可能会导致操作人员触电。

务必佩戴带侧罩的护目镜。日常眼镜仅具有抗冲击镜片。它们不是安全眼镜。遵循此规则将降低严重人身伤害的风险。

护目镜有助防止从前面及侧面飞来的颗粒。当装载、操作或维修本产品，在工作范围的操作者及其他人都务必经常戴上护目镜。

需要护目镜以防止可能导致严重眼伤的飞行紧固件和碎屑。

调整驱动轮的深度之前，请务必取出电池。

不要向后拉调节轮。轮子设计成可旋转的。

调整驱动轮的深度时，请勿按下扳机。

在调整驱动器的深度之前，请务必选择完全连续射击模式。  
调整驱动器的深度时，请勿将产品对准自己或附近的任何人。

### 其他安全和工作说明

请务必注意，滥用和不当使用本产品可能会对您自己及他人造成伤害。

本产品专为单手使用而设计。切勿以钉匣的正面握着本产品。切勿将手、头或身体的其他部位接近钉匣的底部（钉子的出口），否则可能造成严重的人身伤害。

务必确保工件的触点完全置于工作的上方。如果工件接触的部分只是部份定位在工件的上方，可能无法在工件上打钉，并且导致严重的人身伤害。

切勿在物料的边缘打钉。工件可能裂开，导致钉子反弹，并伤害您或同事。请注意钉子可能跟随木头的纹理，导致从工作物料的侧边意外地突出弯曲，从而可能造成伤害。

保持您的手及身体部份远离当前工作区域。有需要时以夹具夹住工件，保持双手及身体远离潜在的伤害。将紧固件压在材料前，确保工件已妥当地稳固。工件接触可能导致工作材料意外地移动。在限制的区域内部工作时，保持脸部及身体局部远离产品**盖的后面**。突然的反冲力可以对身体造成冲击，尤其是在硬或密度中的材料上打钉时。

正常使用时，产品在钉入紧固件后立刻后退。这是产品的正常功能。切勿尝试以靠在工件上握着钉枪来防止反弹。如果防止反弹，可能驱动第二个紧固件。紧握着把手，让产品完成工作；在任何时间，切勿将另一只手放在产品的上方或接近排气口。不注意此警告可能会导致严重的人身伤害。

请勿将紧固件驱动在其他紧固件的顶部或与产品成太陡的角度，否则可能会导致紧固件偏斜，从而造成伤害。

在此类工作区上使用产品之前，请务必检查工作区是否有隐藏的电线、气体管线、水管等。

在接触启动模式下使用产品后，将其切换回完整顺序模式。

钉子的打入深度可以调节**到超过气压**。建议测试废料工件的深度，以确定应用所需的深度。

本产品只能使用与技术数据表中的描述相符的紧固件。使用不正确的紧固件可能会导致卡住或其他故障。

在需要改变工作位置的情况下，如在脚手架、梯子或其他平台上工作时，切勿操作接触模式。如果选择了接触驱动模式，则可能移动时接触工件，意外地触发钉子。在移动位置时，选择完整顺序启动或通过卸下电池组完全停用产品。这将减少伤害自己和他人的可能性。

用过的电池组不可以丢入火中或一般的家庭垃圾中。美沃奇经销商提供旧电池回收，以保护我们的环境。

电池组不可以和金属物体存放在一起（可能产生短路）。

切勿让金属部分接触充电器的电池部份（有短路危机）。

M18系列的电池组只能和M18系列的充电器配合使用。不可以使用其他系列的电池。

不可拆开电池和充电器。电池和充电器必须储藏在干燥的空间，勿让湿气渗入。务必保持电池组及充电器干燥。

在过度超荷或极端的温度下，可能从损坏的电池组中流出液体。如果触摸了此液体，必须马上使用肥皂和大量清水冲洗。如果此类流体侵入眼睛，马上用清水彻底清洗眼睛（至少冲洗10分钟），接着即刻就医治疗。

### 附加电池安全警告

**⚠警告！**为了减少因短路而导致火灾、人身伤害和产品损坏的风险，请勿将工具、电池组或充电器浸没在流体中或使流体流入其中。腐蚀性或导电性流体（如海水、某些工业化学品、以及漂白剂或含漂白剂的产品等）都会导致短路。

### 特定使用条件

钉枪的钉匣包含适当钉子条，可以在木条或相类的软物料上打钉。能够安全地装入产品的钉匣里的钉子，都在本说明书的产品技术数据的表格中描述。切勿使用其他类型的钉子或以钉枪固定。在需要改变工作位置的情况，如在脚手架、梯子或其他平台上工作时，切勿操作接触模式。在这种情况下，请仅使用完整顺序模式。切勿以钉枪固定电缆。

切勿将本产品用于正常使用之外的其他用途。

### 电池

长期储放的电池必须先充电再使用。

超过50°C (122°F) 的高温会降低电池组的效能。避免暴露于高温或阳光下(可能导致过热)。

充电器和电池组的接点处应保持清洁。

为获得最长寿命，使用后应把电池充满电。

为确保最长使用寿命，充电后应把电池从充电器取出。

电池储存时间长于30日：

- 在环境温度27°C左右干燥处储存电池。
- 在百分之30至50充电状态储存电池。
- 每6个月重新充电。

### 锂电池的运输

锂离子电池须受制于危险品法例的要求。

运送锂电池必须在符合当地、国家及国际标准及法例的情况下进行。

- 使用者可于陆地上运送电池而毋须受限。
- 第三方负责的商业式锂电池运送须受制于危险品法例。运送的预备及过程必须由受严格训练的人士进行，亦必须得到专家在场监管。

运送电池时：

- 请确保电池接触终端受到严密保护及经过绝缘，防止短路；
- 请确保电池组妥善包装，防止碰撞摩擦；
- 切勿运送有裂痕或泄漏中的电池。

与速递公司紧密联系以获得进一步资讯。

### 操作

此钉枪有两种操作方法（另请参见图片部分）：

单次顺序启动：

拉动扳机驱动紧固件。

接触（碰）启动：

握住扳机，并且将钉枪推向工件以驱动紧固件。

重装指示灯

为了表明钉子仓匣几乎没有紧固件（约余下4-5左右），工件接触点将不会压缩，防止在通常的压力下运行。安装更多的紧固件以继续工作。

「设置驱动深度」（参阅图片部份）

知道工件背后是什么。紧固件可能穿过工件进入另一侧，撞到旁观者并造成严重伤害。降低驱动器的深度，以防止紧固件被完全推入工件。

### 必需的每日测试

**⚠警告！**为减少伤害您自己和他人的风险，请在每天开始工作之前对产品进行测试，或者如果产品掉落，受到猛烈撞击，被翻倒等，请对产品进行测试。填写以下清单。如果产品无法正常工作，请立即与美沃奇服务机构联系。

务必将产品远离自己及他人。

1. 拆下电池。

警告！安装紧固件时，请务必使本产品远离您自己及他人。无法达成将可能导致人身伤害。

2. 检查产品上的所有螺丝、螺栓、螺母和钢钉。任何松动的紧固件都必须拧紧。

3. 向后拉钉匣上的紧固件推动器（以覆盖「重新加载指示器」），然后将工件触点压向工件上。它应该平稳移动。

4. 将工件接触点压在工件上，拉动扳机。它应该平稳移动。

5. 插入电池组。

6. 选择单次顺序启动操作。

a) 不拉动扳机，拉回钉子仓匣上的紧固推动器（以覆盖重新装载指示灯），并将工件触点压向工件。产品不应该运行。

b) 将工件接触点保持远离工件，拉回钉子仓匣上的紧固推动器（以覆盖重新装载指示灯）。拉动并按住扳机5秒钟。产品不应该运行。

c) 继续拉动并按住扳机，将工件接触点推向工件。产品不应该运行。

d) 不拉动扳机，拉回钉子仓匣上的紧固推动器（以覆盖重新装载指示灯），并将工件触点压向工件。扣动扳机。产品应该运行

e) 扣动扳机。推动器应向上移动。

7. 选择接触启动操作。

a) 将工件接触远离工件，将夹具上的紧固件推动器拉回（以覆盖重新装入指示器），并且拉动扳机。产品不应该运行。

b) 继续拉动并按住扳机，将工件接触点推向工件。产品应该运行。

8. 如果之前所有测试都正确地奏效，请为您的工作设置产品。选择操作和加载紧固钉子。

9. 根据「设置驱动深度」部分设置驱动的深度，并且参阅图片部份。

10. 如果所有测试都正常运行，该产品就可以使用了。每次使用之前或如果产品已经掉落，受到很大的打击，已经被撞到，卡住了等情况下，重复这些测试。



使用本产品时务必佩戴护目镜。



佩戴手套。



佩戴护耳器。



保持双手远离。



不要将电动工具、电池组/可充电的电池组与家庭垃圾材料一起处置。当电动工具和电池组达到使用寿命时，必须单独收集，并送至环保回收机构。请与当地主管部门或经销商联系，了解回收建议和收集地点。

$n_0$

无负载转速

V

电压



直流电

## 维护

本产品的通风孔必须时刻保持畅通。

只能使用美沃奇的附件和零件。如果需要更换未描述的组件，请联系我们的美沃奇服务代理（请参阅我们的认可/维修的地址列表）。

如果需要，可以索取产品的分解图。在标签上注明产品类型和序列号，然后在当地服务中心订购图纸。

## 符号



注意！警告！危险！



在产品上开始任何工作之前，请先取出电池组。



启动产品前，请仔细阅读本说明书。



기술 데이터	M18 FN18GS
--------	------------

대조각	0°
패스너 유형: 브레드	
직경	1.2 mm
최소/최대 길이	16/54 mm
매거진 용량(내일 수)	110
사이클 속도	900/h
배터리 전압	18 V
EPTA 규정 01/2014에 따른 중량(2.0 Ah – 12.0 Ah)	2.9 kg – 4.0 kg
권장 주변 작동 온도	-18°C – +50°C
권장 배터리 팩	M18B, M18HB
권장 충전기	M12-18 C, M1418 C6

소음/진동 정보

EN 60745에 따라 판별한 측정 값.

일반적인 툴의 A-가중 소음 레벨:

음압 레벨(불확정 K=3dB(A))	81.1 dB (A)
음향 파워 레벨(불확정 K=3dB(A))	92.1 dB (A)

귀가개를 착용하십시오!

EN 60745에 따라 판별한 전체 진동 값(3개 축의 벡터 합계).

진동 방출 값 a <sub>v</sub>	1.97 m/s <sup>2</sup>
불확정성 K=	1.5 m/s <sup>2</sup>

**경고!**

이 정보 시트에 주어진 진동 및 소음 수준은 EN 60745에 제시되어 있는 표준화된 시험 방법에 따라 측정된 것으로, 공구 간 비교에 사용할 수 있습니다. 예비 노출 평가에 이를 사용할 수도 있습니다.

여기에 표시된 진동 및 소음 방출 수준은 공구를 주 용도로 사용하면서 발생하는 수준을 나타냅니다. 하지만 공구를 다른 용도로 사용하거나, 다른 부속품과 함께 사용하거나, 부실하게 유지보수할 경우에는 진동 및 소음 방출 수준이 달라질 수 있습니다. 이는 전체 작동 시간 동안 노출 레벨을 상당히 증가시킬 수 있습니다.

진동 및 소음에 대한 노출 수준 추정에는 공구의 전원을 꺼둔 시간이나 공구를 가동하고는 있지만 실제로 작업에 사용하지 않는 시간도 고려해야 합니다. 이는 전체 작동 시간 동안 노출 레벨을 상당히 감소시킬 수 있습니다.

공구와 부속품의 유지보수, 손을 따뜻하게 유지하는 조치, 작업 패턴의 구성과 같이, 진동 및/또는 소음의 영향으로부터 작업자를 보호하기 위한

**⚠ 경고! 제품과 함께 제공된 안전 경고 문구, 설명서, 도해 및 사양을 모두 읽으십시오.** 아래의 지침을 따르지 않으면 전기 충격, 화재 및 중대한 부상을 초래할 수 있습니다.

항후 참조할 수 있도록 경고 문구와 설명서를 잘 보관해 두십시오.

**⚠ 무선 네일러 안전 경고**

항상 공구에 패스너가 포함되어 있음을 가정하십시오. 도구를 부주의하게 취급할 경우 예기치 않게 패스너가 발생되어 인원의 부상을 초래할 수 있습니다.

공구를 자신이나 근처에 있는 사람을 향해 겨누지 마십시오. 예기치 않은 트리거로 인해 패스너가 토출되어 부상을 야기할 수 있습니다.

공구가 작업면에 단단히 고정되어 있지 않을 경우 공구를

작동하지 마십시오. 공구가 작업면과 접촉하지 않으면 패스너가 목표물을 벗어날 수 있습니다.

제품에 패스너가 걸리면 배터리를 분리하십시오. 걸린 패스너를 분리하는 동안 배터리를 삽입하면 네일러가 우발적으로 작동될 수 있습니다.

걸린 패스너를 분리하는 동안 주의를 기울이십시오. 공구가 가압 상태일 수 있으며, 걸린 조건을 해결하려고 할 때 패스너가 강하게 토출될 수 있습니다.

이 공구를 전선 케이블을 고정할 목적으로 사용하지 마십시오. 이 공구는 전선 케이블 설치용으로 설계되지 않았으며 전선 케이블의 절연을 손상시켜 감전이나 화재 위험을 야기할 수 있습니다.

귀가개를 착용하십시오! 소음에 노출되면 청력 손상을 입을 수 있습니다.

손톱이 숨겨진 배선에 닿을 수 있는 작업을 수행할 때는 절연

그림 표면으로 제품을 잡으십시오. "전기가 흐르는" 배선과 접촉하는 네일이 "전기가 흐르는" 제품의 금속 부분에 노출되어 작업자에게 전기 쇼크를 유발할 수 있습니다.

항상 측면 실드가 있는 보안경을 착용하십시오. 매일 착용하는 안경에는 충격 방지 렌즈만 있습니다. 안전한 안경이 아닙니다. 이 규칙을 준수하면 심각한 상해의 위험을 줄일 수 있습니다.

눈 보호 장치는 정면과 측면에서 날아오는 입자로부터 보호하며, 이 제품을 적재, 작동 또는 정비할 때는 항상 작업 영역의 작업자와 다른 사람이 눈 보호 장치를 착용해야 합니다. 눈에 심한 부상을 입힐 수 있는 날아가는 패스너와 부스러기를 방지하려면 눈 보호 장치가 필요합니다.

구동 휠 깊이를 조절하기 전에 항상 배터리를 분리하십시오. 조절 휠을 뒤로 당기지 마십시오. 휠은 회전하도록 설계되었습니다.

구동 휠의 깊이를 조절하는 동안 트리거를 누르지 마십시오. 드라이브 깊이를 조절하기 전에 항상 전체 순차 발사 모드를 선택하십시오.

주행 깊이를 조절할 때 제품이 자신이나 주변 사람을 향하지 않게 하십시오.

### 추가적인 안전 및 작업 지침

이 제품을 잘못 사용하거나 부적절하게 취급하면 자신과 다른 사람이 부상을 입을 수 있다는 점을 항상 명심하십시오.

이 제품은 한 손으로 사용하도록 설계되었습니다. 매거진 앞쪽으로 제품을 잡지 마십시오. 네일이 제품을 빠져 나가는 매거진 바닥 근처에 손, 머리 또는 기타 신체 부위를 두지 마십시오. 심각한 신체 부상이 발생할 수 있습니다.

항상 작업편 접촉부가 작업편 위에 완전히 놓였는지 확인하십시오. 작업편 접점을 작업편 위에 부분적으로만 배치하면 네일이 작업편을 완전히 놓칠 수 있으며 이로 인해 심각한 부상이 초래될 수 있습니다.

재료의 가장자리 근처에 네일을 박지 마십시오. 작업편이 갈라져 네일이 튀어나와 사용자 또는 동료가 부상을 입을 수 있습니다. 네일이 목재 결을 따라 움직여 작업편 재료의 측면에서 예기치 않게 튀어 나오거나 변형되어 부상을 야기할 수 있습니다.

손과 신체 부위가 작업 공간에 닿지 않도록 하십시오. 손과 신체가 잠재적인 피해를 입지 않도록 필요한 경우 클램프로 작업편을 잡으십시오. 패스너를 재료에 대고 누르기 전에 작업편이 올바르게 고정되어 있는지 확인하십시오. 작업편 접촉으로 인해 작업편 재료가 예기치 않게 이동될 수 있습니다. 제한된 장소에서 작업할 때는 얼굴과 신체 부위를 제품 클램프 뒷면에 가까이 두지 마십시오. 급격한 반동은 특히 딱딱하거나 조밀한 재료에 뒹을 때는 경우 신체에 영향을 줄 수 있습니다.

정상적으로 사용하는 동안 패스너가 구동하는 즉시 공구가 반동됩니다. 이는 공구가 정상적으로 작동한 것입니다. 네일러를 작업편에 대고 반동을 방지하려고 시도하지 마십시오. 반동을 제한하면 네일러에서 두 번째 패스너가 구동될 수 있습니다. 손잡이를 확실히 잡고 제품이 작동하도록 하되 다른 손을 제품 상단이나 도출구 근처에 두지 마십시오. 이 경고를 무시할 경우 심각한 부상이 초래될 수 있습니다.

패스너를 다른 패스너 위로 또는 너무 가파른 각도로 끼우지 마십시오. 패스너가 휘어져 부상을 야기할 수 있습니다.

작업 구역에서 제품을 사용하기 전에 항상 숨겨진 배선, 가스관, 수도관 등이 있는지 확인하십시오.

점점 작동 모드에서 제품을 사용한 후 전체 순차 모드로 다시 전환하십시오.

네일의 구동 깊이는 기압을 넘어서 조절될 수 있습니다. 스크랩 작업편에서 깊이를 테스트하여 적용에 필요한 깊이를 결정하는 것이 좋습니다.

이 제품에는 기술 데이터 표의 설명과 일치하는 패스너만 사용할 수 있습니다. 부적절한 패스너를 사용하면 걸림 또는

기타 오작동이 발생할 수 있습니다.

발판, 사다리 또는 작업 위치 변경이 필요한 기타 플랫폼에서 작업할 때는 접촉식 작동 모드에서 작동하지 마십시오. 접촉 작동 모드를 선택한 경우, 이동하는 동안 작업편 접촉을 실수로 활성화하여 의도하지 않게 네일을 발화시킬 수 있습니다. 위치를 이동할 때 전체 순차 활성화를 선택하거나 배터리 팩을 분리하여 제품을 완전히 비활성화하십시오. 이렇게 하면 자신과 다른 사람이 부상을 입을 가능성이 줄어 듭니다.

사용된 배터리 팩을 가정용 쓰레기와 함께 폐기하거나, 태우지 마십시오. 밀워키 유통회사들이 환경 보호를 위해 다 쓴 배터리를 회수해 주십시오.

배터리 팩을 금속 물체와 함께 보관하지 마십시오(단락 회로 위험).

충전기의 배터리 부위에 어떤 금속 조각도 들어가는 안됩니다(합선 위험이 있습니다).

System M18 배터리 팩을 충전하려면 System M18 충전기만 사용하십시오. 다른 시스템의 배터리 팩을 사용하지 마십시오.

배터리 팩과 충전기를 개방하지 말고, 건조한 곳에 보관하십시오. 배터리 팩과 충전기는 항상 건조한 상태로 유지하십시오.

극심한 부하 또는 극심한 온도 조건에서 손상된 배터리로부터 배터리 산이 누출될 수 있습니다. 배터리 산과 접촉할 경우, 비누물로 즉시 세척하십시오. 눈과 접촉할 경우, 최소 10분 동안 철저히 세정한 후 즉각적인 의료 조치를 취하십시오.

### 추가 배터리 안전 주의 사항

**⚠ 경고!** 단락 회로로 인한 화재, 작업자 부상 및 제품 손상 위험을 줄이려면 톨, 배터리 팩 또는 충전기를 유체에 침수시키거나 유체가 내부로 흘러들어가지 않도록 해야 합니다. 해수, 특정 산용융 화학 물질 및 표백제 또는 표백제 함유 제품 같은 부식성 또는 전도성 유체 등은 단락 회로를 야기할 수 있습니다.

### 지정된 사용 조건

네일러는 적절한 네일 스트림을 포함하는 매거진에서 목재 또는 이와 유사한 부드러운 재료로 네일을 구동하도록 고안되었습니다. 제품 매거진에 안전하게 넣을 수 있는 네일은 이 설명서의 제품 사양 표에 설명되어 있습니다. 다른 종류의 네일을 사용하거나 네일러로 고정하지 마십시오. 발판, 사다리 또는 작업 위치 변경이 필요한 기타 플랫폼에서 작업할 때는 접촉식 작동 모드에서 작동하지 마십시오. 이 경우 전체 순차 모드만 사용하십시오. 네일러를 전기 케이블 고정에 사용해서는 안됩니다.

이 제품을 정상적인 사용법 이외의 방법으로 사용하지 마십시오.

### 배터리

장시간 사용하지 않은 배터리 팩은 사용하기 전에 충전해야 합니다.

50°C(122°F)를 초과하는 온도는 배터리 팩의 성능을 저하시킵니다. 열이나 햇볕에 오래 노출시키지 마십시오(과열 위험).

충전기 접점 및 배터리 팩을 청결한 상태로 유지해야 합니다.

최적의 수명을 보장하려면 사용한 후에 배터리 팩을 완전히 충전해야 합니다.

배터리 수명을 최대한 연장하려면 완전히 충전된 경우 충전기에서 배터리 팩을 제거하십시오.

30일 이상 배터리 팩을 보관하는 경우:

- 온도가 27°C 이하이며 습기가 없는 장소에 배터리 팩을 보관하십시오.
- 배터리 팩을 30% - 50% 충전된 조건으로 보관하십시오.

- 보관한지 6개월이 경과할 때마다 팩을 정상적으로 충전하십시오.

### 리튬 배터리의 운송

리튬 이온 배터리는 위험물 법률 요건의 적용을 받습니다. 이 배터리는 현지, 국내 및 국제 규정과 법규에 따라 운송해야 합니다.

- 배터리는 추가 요구 사항 없이 도로를 통해 운송할 수 있습니다.
- 제3자가 리튬 이온 배터리를 상용으로 운송할 때에는 위험물 규정의 적용을 받습니다. 운송 준비 및 운송 작업은 적절히 교육을 이수한 개인만 수행해야 하고 그 과정에 해당 전문가가 동행해야 합니다.

배터리 운송 시 :

- 배터리 접촉면을 보호 및 차단하여 합선 위험을 방지하십시오.
- 배터리 팩이 포장 내에서 움직이지 않도록 고정하십시오.
- 균열 또는 누출이 있는 배터리는 운송하지 마십시오.

추가 지침은 운송 회사에 확인하십시오.

### 작동

이 네일러 작업에는 두 가지 방법이 있습니다(그림 섹션 참조). 단일 순차 작동:

트리거를 당겨 패스너를 구동시킵니다.

접촉(범프) 작동:

트리거를 잡고 네일러를 작업면에 대고 밀어 패스너를 구동합니다.

재장전 지시기

매거진에 패스너가 거의 비어 있음을 나타냄(약 4~5 좌측), 작업편 점점이 암축되지 않음, 일반적인 압력 조건에서 작동 방지. 더 많은 패스너를 설치하여 작업을 계속하십시오.

드라이브 깊이 설정(그림 섹션 참조)

작업편 뒤에 무엇이 있는지 확인하십시오. 패스너가 작업편을 통과하여 다른 쪽을 지나쳐 주변 사람을 치고 심각한 부상을 야기할 수 있습니다. 패스너가 작업편을 통해 끝까지 밀리지 않도록 드라이브 깊이를 낮추십시오.

### 필수 일상 점검 작업

**경고!** 자신과 타인의 부상 위험을 줄이려면 일상 작업을 시작하기 전 또는 공구를 떨어뜨리고 심한 충격을 가하거나 던진 경우 공구를 점검하십시오. 다음 점검표에 따라 순서대로 점검하십시오. 공구가 적절히 작동하지 않으면 MILWAUKEE 서비스 센터에 즉시 연락하십시오.

항상 공구가 자신과 타인을 향하지 않도록 하십시오.

1. 배터리 팩을 분리합니다.
  - 경고! 패스너 설치 시 항상 공구가 자신과 타인을 향하지 않도록 하십시오. 이를 준수하지 않을 경우 부상이 초래될 수 있습니다.
2. 공구의 나사, 볼트, 너트 및 핀을 모두 점검하십시오. 느슨한 패스너는 조여야 합니다.
3. 매거진(재장전 지시기 오버라이드)에 있는 패스너 푸셔를 뒤로 당기고 작업편 점점을 작업편에 대고 누릅니다. 부드럽게 움직여야 합니다.
4. 작업편 점점을 작업편에 대고 누른 상태에서 트리거를 당깁니다. 부드럽게 움직여야 합니다.
5. 배터리 팩을 삽입합니다.
6. 단일 순차 작동 운전 모드를 선택합니다.

- a) 트리거를 당기지 않은 상태에서 매거진(재장전 지시기 오버라이드)에 있는 패스너 푸셔를 뒤로 당기고 작업편 점점을 작업편에 대고 누릅니다. 공구가 작동하지 않아야 합니다.
  - b) 작업편 점점을 작업편과 멀리 둔 상태에서 매거진(재장전 지시기 오버라이드)에 있는 패스너 푸셔를 뒤로 당깁니다. 트리거를 5초 동안 계속 당깁니다. 공구가 작동하지 않아야 합니다.
  - c) 트리거를 계속 당기고 작업편 점점을 작업편에 대고 압니다. 공구가 작동하지 않아야 합니다.
  - d) 트리거를 당기지 않은 상태에서 매거진(재장전 지시기 오버라이드)에 있는 패스너 푸셔를 뒤로 당기고 작업편 점점을 작업편에 대고 누릅니다. 트리거를 당깁니다. 제품이 작동해야 합니다.
  - e) 트리거를 해제합니다. 구동부가 위로 이동해야 합니다.
7. 점점 작동 운전 모드를 선택합니다.
    - a) 작업편 점점을 작업편과 멀리 둔 상태에서 매거진(재장전 지시기 오버라이드)에 있는 패스너 푸셔를 뒤로 당기고 트리거를 당깁니다. 공구가 작동하지 않아야 합니다.
    - b) 트리거를 계속 당기고 작업편 점점을 작업편에 대고 압니다. 제품이 작동해야 합니다.
  8. 이전의 모든 테스트에서 공구가 적절히 작동하면 공구를 사용하여 작업할 준비를 하십시오. 운전 모드를 선택하고 패스너 스트립을 장전합니다.
  9. "드라이브 깊이 설정" 섹션에 따라 드라이브 깊이를 설정하고 그림 섹션을 참조하십시오.
  10. 모든 테스트 과정 동안 공구가 적절히 작동하면 공구가 사용 준비를 마친 것입니다. 매일 사용하기 전 또는 공구를 떨어뜨리고 심한 충격을 가하거나 던지고 걸린 경우 이러한 점검 작업을 반복합니다.

### 유지 관리

제품의 통기구를 항상 깨끗하게 유지해야 합니다.

반드시 MILWAUKEE 부속품과 MILWAUKEE 예비품을 사용하십시오. 언급하지 않은 구성 부품을 교체해야 하는 경우 MILWAUKEE 서비스 센터 중 한 곳에 문의하십시오(보증/서비스 주소 목록 참조).

필요 시, 제품의 분해 조립도를 주문할 수 있습니다. 라벨에 인쇄되어 있는 제품 유형과 일련 번호를 알려주고 현지 서비스 대리점에서 도면을 주문하십시오.

### 기호



주의! 경고! 위험!



제품 사용 전, 배터리 팩을 제거하십시오.



제품 사용 전, 설명서를 자세히 읽으십시오.



제품을 사용할 때 항상 안전경을 착용하십시오.



장갑을 착용하십시오!





귀마개를 착용하십시오!



손을 가까이 두지 마십시오!



전동 공구, 배터리/충전식 배터리는 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마십시오. 수명이 다한 전동 공구와 배터리는 별도로 수거하여 환경적으로 호환되는 재생 시설로 반품해야 합니다. 재활용에 관한 조연과 수거 지점에 대해서는 지방 정부당국이나 소매업자에게 확인하십시오.

$n_0$

무부하 속도

**V**

전압(볼트)



직류

มุมเทียบ	0°
ประเภทตัวยึด: เหล็กหมัดสำหรับเจาะรู	
เส้นผ่านศูนย์กลาง	1.2 mm
ความยาว ต่ำสุด/สูงสุด	16/54 mm
ความจุของตลับ (จำนวนตะปู)	110
อัตรารอบ	900/h
แรงดันไฟฟ้าแบตเตอรี่	18 V
น้ำหนักตามขั้นตอนของ EPTA 01/2014 (2.0 Ah – 12.0 Ah)	2.9 kg – 4.0 kg
อุณหภูมิในการทำงานที่แนะนำ	-18°C – +50°C
ชุดแบตเตอรี่ที่แนะนำ	M18B, M18HB
ที่ชาร์จที่แนะนำ	M12-18 C, M1418 C6

### ข้อมูลเกี่ยวกับเสียงรบกวน/การสั่น

ค่าที่วัดที่กำหนดตาม EN 60745

โดยทั่วไป ระดับเสียงรบกวน A ตามน้ำหนักของเครื่องมือมีค่าเท่ากับ:

ระดับความดันเสียง (ค่า K แปรผัน = 3dB(A)) 81.1 dB (A)

ระดับกำลังเสียง (ค่า K แปรผัน = 3dB(A)) 92.1 dB (A)

### อย่าลืมใส่อุปกรณ์ป้องกันหู!

ค่าการสั่นสะเทือนรวม (ผลรวมเวกเตอร์ในสามแกน) ที่กำหนดตาม EN 60745

ค่าการปล่อยการสั่นสะเทือน  $a_{hv}$  1.97 m/s<sup>2</sup>

ค่า K แปรผัน = 1.5 m/s<sup>2</sup>

### คำเตือน!

ระดับการสั่นสะเทือนและเสียงดังรบกวนที่ระบุในเอกสารข้อมูลนี้เป็นผลการวัดตามการทดสอบตามมาตรฐานใน EN 60745 และจะใช้เพื่อเปรียบเทียบเครื่องมือหนึ่งกับอีกเครื่องมือ ซึ่งอาจใช้ในการประเมินการสัมผัสแรงสั่นสะเทือนเบื้องต้น

ระดับการสั่นสะเทือนและเสียงดังรบกวนที่ระบุเป็นการแสดงถึงการใช้งานหลักของเครื่องมือ อย่างไรก็ตาม หากเครื่องมือถูกใช้งานผิดประเภท กับอุปกรณ์เสริมที่แตกต่างกัน หรือการบำรุงรักษาไม่ดีพอ ระดับการสั่นสะเทือนและเสียงดังรบกวนอาจจะแตกต่างออกไป ซึ่งอาจเพิ่มระดับการสัมผัสแรงสั่นสะเทือนขึ้นอย่างมากตลอดช่วงการทำงานทั้งหมด

ควรพิจารณาประเมินระดับของการได้รับแรงสั่นสะเทือนและเสียงดังรบกวนเมื่อปิดเครื่องมือหรือเมื่อเปิดเครื่องแต่ไม่ได้ใช้งาน ซึ่งอาจลดระดับการสัมผัสแรงสั่นสะเทือนลงอย่างมากตลอดช่วงการทำงานทั้งหมด

ระบุมาตรการความปลอดภัยเพิ่มเติมเพื่อปกป้องผู้ปฏิบัติงานจากผลกระทบของการสั่นสะเทือนและ/หรือเสียงดัง เช่น การบำรุงรักษาผลิตภัณฑ์และอุปกรณ์เสริม รักษามือให้อบอุ่น และจัดระเบียบการทำงาน

**⚠ คำเตือน! อ่านวิธีใช้ ภาพประกอบ ข้อมูลจำเพาะ และคำเตือนด้านความปลอดภัยทั้งหมดที่มากับผลิตภัณฑ์** การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำที่แสดงอยู่ด้านล่าง อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต เพลิงไหม้ และ/หรือการบาดเจ็บรุนแรงได้

**โปรดอ่านเอกสารคำเตือนและคำแนะนำทั้งหมดเพื่อใช้อ้างอิงในขนาด**

### ⚠ คำเตือนด้านความปลอดภัยของเครื่องยิงตะปูแบบไร้สาย

**ให้คิดเหมือนกันว่าเครื่องมือมีตัวยึดอยู่เสมอ** การถือเครื่องมืออย่างไม่ระมัดระวังอาจส่งผลให้เกิดการยิงตัวยึดโดยไม่ตั้งใจและการบาดเจ็บส่วนบุคคลได้

**ห้ามหันเครื่องมือเข้าหาตัวหรือคนอื่นที่อยู่ใกล้เคียง** การสั่นโกโยโยไม่คาดคิดจะเป็นยิงตัวยึดออกไปส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บ

**ห้ามเปิดให้เครื่องมือทำงาน ยกเว้นในกรณีที่ว่างานหาบเครื่องมือกับชิ้นงานอย่างมั่นคงแล้ว** หากเครื่องมือไม่ได้สัมผัสกับชิ้นงานอยู่ ตัวยึดอาจ

กระดอนออกจากเป้าหมายของคุณ

**ถอดแบตเตอรี่ออกเมื่อสลับตัวยึดติดขัดในตัวผลิตภัณฑ์** เมื่อนำตัวยึดที่ติดขัดออกจากตัวผลิตภัณฑ์ เครื่องยิงตะปูอาจเปิดทำงานโดยไม่ตั้งใจ กายยังมีแบตเตอรี่ใส่ไว้

**ใช้ความระมัดระวังในการถอดตัวยึดที่ติดอยู่** กลไกอาจอยู่ภายใต้แรงอัด และอาจมีการยิงตัวยึดออกมาอย่างรุนแรงในขณะที่พยายามจะแก้ไขปัญหาดัดขัด

**ห้ามใช้เครื่องมือนี้เพื่อยิงสายไฟ** เครื่องนี้ได้รับการออกแบบมาสำหรับการติดตั้งสายไฟ และอาจสร้างความเสียหายกับฉนวนของสายไฟ ซึ่งจะส่งผลให้เกิดไฟฟ้าช็อตหรือเพลิงไหม้ได้

**โปรดสวมอุปกรณ์ป้องกันการได้ยิน** เสียงดังเกินไปอาจทำให้สูญเสียความสามารถในการได้ยิน

**ถือผลิตภัณฑ์ตรงพื้นผิวจับยึดซึ่งมีการหมุนวน เมื่อปฏิบัติงานในสภาพที่ตะปูอาจสัมผัสกับสายไฟที่เดินไว้ที่ซ่อนอยู่** ตะปูที่สัมผัสกับสายไฟที่ “มีกระแสไฟฟ้า” อาจทำให้ชิ้นส่วนโลหะของผลิตภัณฑ์ “มีกระแสไฟฟ้า” และอาจทำให้ผู้ปฏิบัติงานถูกไฟฟ้าช็อตได้

**ให้สวมอุปกรณ์ป้องกันดวงตาด้านที่มีกรงป้องกันด้านข้างเสมอ** แม้ว่าตัวไม่มีเลนส์ที่ด้านแรงกรงอย่างเดียว ซึ่งไม่ถือเป็นแว่นกันแดด การปฏิบัติตามกฎนี้จะช่วยลดความเสี่ยงจากการบาดเจ็บรุนแรงของบุคคล

**อุปกรณ์ป้องกันดวงตาจะให้การป้องกันต่อวัตถุที่กระเด็นทั้งจากด้านหน้าและด้านข้าง และผู้ใช้งานรวมถึงบุคคลที่อยู่ในพื้นที่ทำงานจะต้องสวมให้เสมอในขณะโหลด หรือซ่อมบำรุงผลิตภัณฑ์นี้** จะต้องสวมอุปกรณ์ป้องกันดวงตาเพื่อป้องกันตัวยึดหรือเศษวัสดุที่อาจกระเด็นมาเข้าดวงตาทำให้เกิดการบาดเจ็บรุนแรงได้

ให้ถอดแบตเตอรี่ออกก่อนปรับความลึกของล้อขับเสมอ  
อย่าดึงล้อปรับก้อยหลัง ล้อปรับได้รับการออกแบบมาสำหรับการหมุน ห้ามตกใจเปิดทำงาน ในขณะที่ปรับความลึกของล้อขับ  
ให้เลือกโหมดการยิงแบบต่อเนื่องเต็มระบบก่อนปรับความลึกการยิงเสมอ  
อย่าใช้ผลิตภัณฑ์นี้เข้าตัวคุณเองหรือบุคคลที่อยู่ใกล้เสี่ยงในขณะที่ปรับความลึกการขับ

### คำแนะนำเพิ่มเติมเรื่องความปลอดภัยและการใช้งาน

ให้ระมัดระวังว่าการใช้งานที่ไม่ถูกต้องตามวัตถุประสงค์การออกแบบและการจัดการผลิตภัณฑ์อย่างไม่ถูกต้องอาจทำให้ตัวคุณเองและบุคคลอื่นได้รับบาดเจ็บ

ผลิตภัณฑ์นี้ออกแบบมาให้ใช้กับมือเดียวได้ อย่าจับถือผลิตภัณฑ์ที่ด้านหน้าของตัวตะปู อย่ายืนถือ ศีรษะ หรือส่วนอื่นๆ ของร่างกายไปใกล้กับด้านล่างของตัวตะปู ซึ่งตะปูอาจออกมาจากผลิตภัณฑ์ และอาจทำให้บุคคลได้รับบาดเจ็บรุนแรงได้

ให้แน่ใจว่าน้ำหนักผู้ใช้งานอยู่ในตำแหน่งเหนือชิ้นงานอย่างเหมาะสมเสมอ การวางตำแหน่งน้ำหนักผู้ใช้งานเหนือชิ้นงานเพียงบางส่วนอาจทำให้ตะปูเจาะยึดไม่ตรงเป้าหมายชิ้นงานอย่างแม่นยำ และอาจทำให้บุคคลได้รับบาดเจ็บได้

ห้ามยิงตะปูใกล้กับขอบวัสดุ ชิ้นงานอาจถอยออกจากกัน ซึ่งทำให้ตะปูติดกับ ทำให้เพื่อนร่วมงานของคุณได้รับบาดเจ็บได้ พึงระวังว่าตะปูอาจลงไปตามแนวกรงของไม้ ทำให้ยื่นออกจากด้านข้างของวัสดุชิ้นงานหรือเบนออกโดยไม่คาดหมาย ซึ่งอาจทำให้บุคคลได้รับบาดเจ็บได้

รักษาให้มือและส่วนของร่างกายห่างจากพื้นที่ทำงานยึดวัสดุ ใช้ตัวหนีบจับยึดชิ้นงานไว้ หากจำเป็น เพื่อไม่ให้มือและร่างกายของผู้ใช้ได้รับอันตรายที่เป็นไปได้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าชิ้นงานถูกยึดอย่างมั่นคงโดยการกดสลักตัวยึดแบบกับตัววัสดุชิ้นงาน น้ำหนักผู้ใช้งานอาจทำให้วัสดุทำงานเคลื่อนตำแหน่งโดยไม่ตั้งใจ ดูแลให้ใบหน้าและส่วนของร่างกายของคุณห่างจากด้านหลังของฝาครอบผลิตภัณฑ์ในขณะที่ทำงานในพื้นที่จำกัด การสะท้อนกลับที่หน้าอาจส่งผลให้เกิดแรงกระแทกต่อร่างกาย โดยเฉพาะเมื่อยิงตะปูลงในวัสดุแข็งหรือแน่น

ในระหว่างการใช้งานตามปกติ เครื่องมือจะสะท้อนกลับในทันทีหลังจากยิงตัวยึด ซึ่งเป็นการทำงานตามปกติของเครื่องมือ อย่ายามยามเพื่อป้องกันไม่ให้ตะปูสะท้อนกลับโดยการกดตัวตะปูแบบกับชิ้นงาน การสะท้อนกลับอาจไม่เกิดขึ้น ในกรณีที่มีการยิงตัวยึดตัวที่สองจากเครื่องมือยิงตะปู ก็ให้จับให้มั่นปล่อยให้เครื่องมือทำงาน และห้ามวางมืออีกข้างที่ด้านบนของเครื่องมือหรือใกล้กับจุดปลดกำลัง การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนนี้อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัส

อย่ายิงตะปูไปที่ด้านบนของตัวยึดอื่น หรือกับผลิตภัณฑ์ที่มียึดด้านบนสูง ขึ้น เนื่องจากอาจทำให้ตะปูสะท้อนกลับ และทำให้บุคคลได้รับบาดเจ็บได้

ตรวจสอบพื้นที่ทำงานว่ามีสายไฟที่ซ่อนไว้ ท่อแก๊ส ท่อน้ำ ฯลฯ ก่อนใช้งานผลิตภัณฑ์ในพื้นที่เหล่านั้นเสมอ

หลังจากใช้งานผลิตภัณฑ์ในโหมดกระตุ้นน้ำหนักผู้สลับ ให้สลับกลับไปยิงโหมดต่อเนื่องเต็มระบบเสมอ

สามารถปรับตั้งความลึกของการยิงมากกว่าแรงดันลมได้ ขอแนะนำให้ทดสอบความลึกกับชิ้นงานที่ไม่ใช่แล้ว เพื่อกำหนดหาความลึกที่ต้องการสำหรับการใช้งาน

ให้ใช้เฉพาะตัวยึดกับผลิตภัณฑ์นี้ตามที่ระบุไว้ในตารางข้อมูลทางเทคนิคเท่านั้น การใช้ตัวยึดที่ไม่ถูกต้องอาจทำให้เกิดการขีดข่วนหรือการทำงานผิดปกติอื่นๆ ของผลิตภัณฑ์

อย่าทำงานในโหมดกระตุ้นน้ำหนักผู้สลับในขณะที่ทำงานบนรั้งร้าน ชั้นบันได หรือแท่นเทียบเก้าอี้ใดๆ ที่จำเป็นต้องมีการเปลี่ยนตำแหน่งการทำงาน ถ้าเลือกโหมดกระตุ้นน้ำหนักผู้สลับ คุณอาจยิงตะปูโดยไม่ตั้งใจจากการเปิดใช้งาน

น้ำหนักผู้สลับงานในขณะเคลื่อนไหวร่างกาย เมื่อเคลื่อนย้ายตำแหน่ง ให้เลือกโหมดการเปิดใช้งานแบบต่อเนื่องเต็มระบบ หรือปิดใช้งานผลิตภัณฑ์โดยการถอดแบตเตอรี่ออก การดำเนินการนี้จะลดความเป็นไปได้ของการได้รับบาดเจ็บของตัวคุณเองและผู้อื่น

ห้ามตั้งแบตเตอรี่ที่ใช้สำหรับขั้วแบตเตอรี่หรือโดยการเผาทำลาย ผู้แทนจำหน่ายของ MILWAUKEE มีข้อเสนอในการกู้คืนแบตเตอรี่เก่าเพื่อปกป้องสภาพแวดล้อมของเรา

ไม่เก็บชุดแบตเตอรี่ไว้ร่วมกับวัตถุอื่นที่เป็นโลหะ (เสี่ยงต่อการลัดวงจร)  
ห้ามไม่ให้มีชิ้นส่วนที่เป็นโลหะในส่วนแบตเตอรี่ของตัวชาร์จ (เสี่ยงลัดวงจร)  
ชาร์จชุดแบตเตอรี่ System M18 ด้วยตัวชาร์จสำหรับ System M18 เท่านั้น อย่าใช้แบตเตอรี่จากระบบอื่น ๆ

ห้ามเปิดทำลายแบตเตอรี่และเครื่องชาร์จและเก็บไว้ในห้องที่แห้งเท่านั้น เก็บก้อนแบตเตอรี่และอุปกรณ์ชาร์จในที่แห้งตลอดเวลา

กรดแบตเตอรี่อาจรั่วซึมจากแบตเตอรี่ที่เสียหายภายใต้อุณหภูมิสูงหรือการใช้งานที่หนักมากเกินไป หากสัมผัสกับกรดแบตเตอรี่ ให้ล้างออกทันทีด้วยน้ำสะอาด หากกรดแบตเตอรี่เข้าตา ล้างตาให้ทั่วด้วยน้ำอย่างน้อย 10 นาทีและไปพบแพทย์ทันที

### คำเตือนเพิ่มเติมเกี่ยวกับความปลอดภัยของแบตเตอรี่

**คำเตือน!** วัสดุความเสี่ยงในการเกิดไฟไหม้ การบาดเจ็บส่วนบุคคลและความเสียหายต่อผลิตภัณฑ์ จากการลัดวงจร อย่ายัมเครื่องมือ ก้อนแบตเตอรี่ หรือเครื่องชาร์จไฟลงในช่องเหลวหรือปลั๊กของเหลวเชื่อมเข้าสู่ภายใน ของเหลวที่มีฤทธิ์กัดกร่อนหรือหน้าไฟฟ้าอาจก่อให้เกิดการลัดวงจรได้ เช่น น้ำทะเล สารเคมีทางอุตสาหกรรมบางชนิด และผลิตภัณฑ์ฟอสฟอริที่มีส่วนผสมการฟอสฟอริ เป็นต้น

### สภาพการใช้งานที่กำหนด

เครื่องมือนี้ได้รับการออกแบบให้ยิงตะปูในวัสดุไม้ หรือวัสดุอ่อนที่คล้ายกันจากตัวตะปูที่มีชุดปะที่ที่เหมาะสมบรรจุไว้ คุณสามารถตรวจการติดตั้งที่สามารถโหลดเข้าในสลักบรรจุอย่างถูกต้องสำหรับผลิตภัณฑ์นี้ได้ในตารางข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์ในคู่มือนี้ ห้ามใช้งานตะปูหรือตัวยึดประเภทอื่นกับเครื่องมือยิงตะปูนี้ อย่งทำงานในโหมดกระตุ้นน้ำหนักผู้สลับในขณะที่ทำงานบนรั้งร้าน ชั้นบันได หรือแท่นเทียบเก้าอี้ใดๆ ที่จำเป็นต้องมีการเปลี่ยนตำแหน่งการทำงาน ให้ใช้เฉพาะโหมดทำงานแบบต่อเนื่องเต็มระบบเท่านั้นในกรณีนี้ ห้ามใช้เครื่องมือยิงตะปูสำหรับกรวยยึดสายไฟ

### แบตเตอรี่

ควรชาร์จไฟใหม่ก่อนใช้งานหากไม่ได้ใช้ชุดแบตเตอรี่เป็นเวลานาน ประสิทธิภาพของชุดแบตเตอรี่จะลดลงหากอุณหภูมิสูงกว่า 50°C (122°F) สลักเสียงไม่ให้ถูกแสดงแดดหรือความร้อนเป็นเวลานาน (เสี่ยงต่อความร้อนเกิน)

ต้องหมั่นดูแลความสะอาดน้ำหนักผู้สลับตัวชาร์จกับชุดแบตเตอรี่ เพื่อยืดอายุการใช้งาน ควรชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มหลังการใช้งาน เพื่อรักษาอายุแบตเตอรี่ให้นานที่สุด ให้ถอดชุดแบตเตอรี่ออกจากตัวชาร์จเมื่อชาร์จไฟเต็ม

สำหรับชุดแบตเตอรี่ที่ต้องการเก็บไว้นานกว่า 30 วัน:  
● เก็บชุดแบตเตอรี่ไว้ที่อุณหภูมิต่ำกว่า 27°C และหลีกเลี่ยงความชื้น  
● เก็บชุดแบตเตอรี่ไว้ที่ประจุ 30% - 50%  
● ให้ชาร์จแบตเตอรี่ตามปกติทุกเดือนที่เก็บ

### การเคลื่อนย้ายแบตเตอรี่ลิเทียม

แบตเตอรี่ลิเทียมไอออนอยู่ภายใต้ข้อกำหนดตามกฎหมายของสินค้าอันตราย

การขนส่งแบตเตอรี่เหล่านี้ต้องกระทำตามกฎระเบียบและข้อบังคับของท้องถิ่นของประเทศ และระหว่างประเทศ

- สามารถขนส่งแบตเตอรี่ทางถนนได้โดยไม่ต้องมีข้อกำหนดเพิ่มเติม
- การขนส่งแบตเตอรี่ลิเทียมไอออนเชิงพาณิชย์โดยมีต้นบุคคลอื่นต้อง

ดำเนินการภายใต้กฎระเบียบว่าด้วยสินค้าที่มีอันตราย การเตรียมการขนส่งและการขนส่งต้องดำเนินการโดยบุคลากรที่ผ่านการฝึกอบรมมาแล้วเท่านั้น และในระหว่างดำเนินการต้องมีผู้เชี่ยวชาญที่เกี่ยวข้องคอยกำกับดูแล

เมื่อขนย้ายแบตเตอรี่:

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าขั้วต่อแบตเตอรี่ได้รับการปกป้องและหุ้มฉนวนเพื่อป้องกันไฟฟ้าลัดวงจร
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าก่อนแบตเตอรี่ได้รับการปกป้องอย่างแน่นหนาอยู่ในบรรจุภัณฑ์
- ห้ามเคลื่อนย้ายแบตเตอรี่ที่แตกหรือรั่ว

ตรวจสอบกับบริษัทจัดส่งเพื่อขอคำแนะนำเพิ่มเติม

### การปฏิบัติงาน

มี 2 วิธีในการทำงานกับเครื่องยิงตะปูนี้ (ดูภาพประกอบด้วย):

การเปิดทำงานแบบต่อเนื่อง:

ขั้วตัวยึดลงไปด้วยการดึงไกทำงาน

การกระตุ้นหน้าสัมผัส (กระแทก):

จับยึดที่ไกทำงานและขั้วตัวยึดโดยการกดเครื่องยิงตะปูลงไปที่ยังงาน

### ตัวบ่งชี้การรีโหลด

ในการปองชี้ว่าตะปูในแมกกาซีนใกล้หมดแล้ว (เหลือประมาณ 4-5 ตัว) จะไม่มีการสัมผัสขึ้นงาน เพื่อป้องกันการทำงานภายใต้แรงกดดันทั่วไป บรรจุตะปูเพิ่มลงไป เพื่อทำงานต่อ

### การตั้งความลึกของการขับ (ดูภาพประกอบ)

สังเกตสิ่งที่ยู่หลังชิ้นงานของคุณ ตัวยึดอาจเลื่อนผ่านชิ้นงานและหลุดไปอีกรัด ซึ่งจะไปกระทบกับผู้ที่ยืนมองและส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บรุนแรง ลดแรงดันลมและ/หรือความลึกของการยิงเพื่อป้องกันไม่ให้ตัวยึดทะลุผ่านชิ้นงาน

### การทดสอบประจำวันที่จำเป็น

**⚠ คำเตือน!** เพื่อเป็นการลดความเสี่ยงของที่จะทำให้คุณและบุคคลอื่นบาดเจ็บ ให้ทดสอบเครื่องมือก่อนเริ่มทำงานในแต่ละวัน หากเครื่องมือวางหล่น มีการพ่นลมอย่างฉับพลัน ได้รับการกระแทก ฯลฯ ทำรายการตรวจสอบต่อไปนี้ให้เสร็จสิ้น "ตามลำดับ" หากเครื่องมือไม่ทำงานในแบบที่ควรจะเป็น โปรดติดต่อศูนย์บริการของ MILWAUKEE ในทันที

### หันเครื่องมือออกจากตัวคุณและบุคคลอื่นเสมอ

1. นำชุดแบตเตอรี่ออก
 

**คำเตือน!** หันเครื่องมือออกจากตัวคุณและบุคคลอื่นเสมอในขณะที่ติดตั้งตัวยึด มิฉะนั้นอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บ
2. ตรวจสอบสกรู สลัก น็อต และหมุดทั้งหมดในเครื่องมือ ตัวยึดที่หลวมต้องได้รับการขันให้แน่น
3. ดึงตัวต้นตะปูบนแมกกาซีนกลับ (เพื่อแทนที่ตัวบ่งชี้การรีโหลด) และกดการสัมผัสขึ้นงานกับชิ้นงาน ต้องขยับได้อย่างสิ้นไหล
4. เมื่อหน้าสัมผัสขึ้นงานกดแนบกับชิ้นงานแล้ว ให้ดึงไก ต้องขยับได้อย่างสิ้นไหล
5. ใส่ชุดแบตเตอรี่
6. เลือกการทำงานของการเปิดทำงานแบบต่อเนื่องด้วย
  - a) ดึงตัวต้นตะปูบนแมกกาซีนกลับ (เพื่อแทนที่ตัวบ่งชี้การรีโหลด) โดยไม่ต้องดึงไก และกดการสัมผัสขึ้นงานกับชิ้นงาน เครื่องมือต้องไม่ทำงาน
  - b) อย่าปล่อยให้สัมผัสกับชิ้นงาน ดึงตัวต้นตะปูบนแมกกาซีนกลับ (เพื่อแทนที่ตัวบ่งชี้การรีโหลด) ดึงและกดไกค้างไว้ 5 วินาที เครื่องมือต้องไม่ทำงาน
  - c) ดึงไกค้างไว้ต่อ และกดชิ้นงานเข้ากับชิ้นงาน เครื่องมือต้องไม่ทำงาน
  - d) ดึงตัวต้นตะปูบนแมกกาซีนกลับ (เพื่อแทนที่ตัวบ่งชี้การรีโหลด) โดยไม่ต้องดึงไก และกดการสัมผัสขึ้นงานกับชิ้นงาน ดึงไก จากนั้นผลิตภัณฑ์ควรจะทำงานได้
  - e) ปล่อยให้ ไดรเวอร์ต้องเลื่อน

7. เลือกการทำงานของการเปิดทำงานแบบหน้าสัมผัส
  - a) อย่าปล่อยให้สัมผัสกับชิ้นงาน ดึงตัวต้นตะปูบนแมกกาซีนกลับ (เพื่อแทนที่ตัวบ่งชี้การรีโหลด) และดึงไก เครื่องมือต้องไม่ทำงาน
  - b) ดึงไกค้างไว้ต่อ และกดชิ้นงานเข้ากับชิ้นงาน จากนั้นผลิตภัณฑ์ควรจะทำงานได้
8. หากการทดสอบก่อนหน้านี้ทั้งหมดเป็นไปอย่างถูกต้อง ให้เตรียมเครื่องมือไว้สำหรับชิ้นงานของคุณ เลือกการทำงานและบรรจุแถบตัวยึด
9. กำหนดความลึกของการยิงตามส่วน "การตั้งค่าความลึกของการยิง" และดูภาพประกอบ
10. หากการทดสอบทั้งหมดทำงานอย่างถูกต้อง เท่ากับว่าเครื่องมือพร้อมใช้งานแล้ว ทำซ้ำการทดสอบเหล่านี้ก่อนการใช้งานในแต่ละวัน หรือหากเครื่องมือวางหล่น มีการพ่นลมอย่างฉับพลัน ได้รับการกระแทก ฯลฯ

### การบำรุงรักษา

ต้องให้ช่องระบายอากาศเปิดโล่งอยู่ตลอดเวลา

ใช้อุปกรณ์เสริมและชิ้นส่วนสำรองของ MILWAUKEE เท่านั้น หากจำเป็น ต้องเปลี่ยนส่วนประกอบที่ไม่ได้อธิบายไว้ โปรดติดต่อศูนย์บริการของ MILWAUKEE (ดูที่รายการการรับประกัน/ที่อยู่ของศูนย์บริการของเรา)

ท่านสามารถส่งภาพกระจายชิ้นส่วนประกอบของผลิตภัณฑ์ได้ หากต้องการโปรดระบุประเภทผลิตภัณฑ์ที่พิมพ์รวมถึงหมายเลขอนุกรมบนฉลาก และส่งชื่อตรงอู่ที่ตัวแทนบริการภายในท้องถิ่นของคุณ

### เครื่องหมาย



ระวัง! คำเตือน! อันตราย!



ถอดชุดแบตเตอรี่ออกก่อนเริ่มการทำงานใด ๆ กับผลิตภัณฑ์



โปรดอ่านคำแนะนำอย่างระมัดระวังก่อนเริ่มใช้เครื่องมือ



สวมแว่นตาทุกครั้งที่ใช้ผลิตภัณฑ์นี้



สวมถุงมือ



อย่าสัมผัสอุปกรณ์ป้องกันหู!



ระวังมือ!



อย่าทิ้งเครื่องมือไฟฟ้า แบตเตอรี่ แบตเตอรี่ชนิดชาร์จเข้าได้ร่วมกับขยะในครัวเรือน ต้องทิ้งเครื่องมือไฟฟ้าและแบตเตอรี่ที่หมดอายุการใช้งานแยกต่างหากและนำไปยังสถานที่รีไซเคิลที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม ตรวจสอบกับผู้มีอำนาจในท้องถิ่นของคุณหรือร้านค้าปลีกสำหรับคำแนะนำในการใช้เคลและจุดเก็บรวบรวม

$\text{No}$

ความเร็วโดยไม่มีการไหล

V

โวลต์



กระแสตรง

DATA TEKNIS	M18 FN18GS
Sudut kolasi	0°
Tipe pengencang (fastener): brad	
Diameter	1,2 mm
Panjang minimum/maksimum	16/54 mm
Kapasitas magazin (jumlah paku)	110
Laju putaran	900/h
Tegangan baterai	18 V
Bobot sesuai dengan Prosedur EPTA 01/2014 (2,0 Ah – 12,0 Ah)	2,9 kg – 4,0 kg
Suhu pengoperasian sekitar yang direkomendasikan	-18°C – +50°C
Paket baterai yang direkomendasikan	M18B, M18HB
Pengisi daya yang direkomendasikan	M12-18 C, M1418 C6

### Informasi derau/vibrasi

Nilai terukur yang ditentukan sesuai EN 60745.

Biasanya, level kebisingan tertimbang A dari alat adalah:

Tingkat tekanan suara (K Ketidakpastian=3dB(A))	81,1 dB (A)
Tingkat daya suara (K Ketidakpastian=3dB(A))	92,1 dB (A)

### Pakaian pelindung telinga!

Total nilai vibrasi (jumlah vektor di ketiga aksis) ditentukan sesuai EN 60745.

Nilai $a_n$ emisi getaran	1,97 m/s <sup>2</sup>
K Ketidakpastian=	1,5 m/s <sup>2</sup>

### PERINGATAN!

Tingkat emisi getaran dan kebisingan yang disebutkan dalam lembar informasi ini telah diukur sesuai dengan tes standar yang ditentukan dalam EN 60745 dan dapat digunakan untuk membandingkan satu alat dengan alat yang lain. Dapat digunakan untuk penilaian pendahuluan terhadap paparan.

Tingkat emisi getaran dan kebisingan yang dinyatakan mewakili aplikasi utama alat ini. Namun jika alat ini digunakan untuk aplikasi yang berbeda, dengan aksesoris yang berbeda atau tidak dirawat dengan baik, getaran dan emisi kebisingan yang timbul mungkin berbeda. Hal ini dapat meningkatkan tingkat paparan secara signifikan selama periode kerja total.

Perkiraan tingkat paparan getaran dan kebisingan juga harus memperhitungkan saat-saat ketika alat dimatikan atau dinyalakan tetapi tidak benar-benar melakukan pekerjaan. Hal ini dapat menurunkan tingkat paparan secara signifikan selama periode kerja total.

Identifikasi langkah-langkah keselamatan tambahan untuk melindungi operator dari efek getaran, seperti merawat produk dan aksesorinya, menjaga tangan tetap hangat, dan mengatur pola kerja.

**⚠ PERINGATAN! Baca semua peringatan keselamatan, petunjuk, ilustrasi, dan spesifikasi yang disertakan bersama produk.** Tidak dipatuhi nya semua petunjuk di bawah ini, dapat berakibat sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera parah.

**Simpan semua peringatan dan petunjuk sebagai referensi sewaktu-waktu.**

### ⚠ PERINGATAN KESELAMATAN PEMAKU (NAILER) NIRKABEL

**Selalu berasumsi bahwa alat ini berisi pengikat.** Penanganan alat yang ceroboh dapat mengakibatkan tembakan pengikat dan cedera tak terduga.

**Jangan mengarahkan alat ke arah Anda atau orang sekitar.**

Pemicuan yang tak terduga akan melepaskan pengikat dan menyebabkan cedera.

**Jangan mengaktualisasi alat kecuali jika alat terpasang dengan kuat terhadap benda kerja.** Jika alat tidak bersentuhan dengan benda kerja, pengikat dapat terbelokkan dari target Anda.

**Lepaskan baterai ketika pengencang tersangkut di dalam produk.** Ketika melepaskan pengencang yang tersangkut, nailer dapat diaktifkan tanpa sengaja jika baterai terpasang.

**Hati-hati saat mengeluarkan pengikat yang macet.** Mekanismenya mungkin berada di bawah kompresi dan pengikat dapat tersembur dengan paksa ketika berusaha untuk dilepaskan dari sumbatan.

**Jangan gunakan alat ini untuk memasang kabel listrik.** Alat ini tidak dirancang untuk pemasangan kabel listrik dan dapat

merusak isolasi kabel listrik sehingga menyebabkan sengatan listrik atau bahaya kebakaran.

**Pakai pelindung telinga.** Berada di lingkungan yang bising dapat menyebabkan gangguan pendengaran.

**Peganglah alat listrik pada bagian pegangan berinsulasi ketika melakukan pekerjaan di mana paku dapat bersinggungan dengan kabel tersembunyi.** Paku yang menyentuh kabel yang "teraliri" dapat membuat bagian logam dari produk yang terekspos menjadi "teraliri" dan menyebabkan operator tersengat listrik.

**Selalu kenakan pelindung mata dengan pelindung samping.** Kacamata sehari-hari hanya memiliki lensa tahan benturan. Kacamata tersebut bukan kacamata keselamatan. Dengan mengikuti aturan ini akan mengurangi risiko cedera serius.

**Pelindung mata memberikan perlindungan terhadap partikel-partikel yang beterbangan baik dari DEPAN dan dari SAMPING, dan harus SELALU dikenakan oleh operator dan orang lainnya di area kerja saat memuat, mengoperasikan, atau memperbaiki produk ini.** Pelindung mata diperlukan untuk melindungi dari pengencang dan puing-puing yang bisa menyebabkan cedera mata yang parah.

Selalu keluarkan baterai sebelum menyesuaikan kedalaman roda penggerak.

Jangan menarik mundur pada roda penyesuaian. Roda ini dirancang untuk diputar.

Jangan menekan pelatuk ketika menyesuaikan kedalaman roda penggerak.

Selalu pilih mode pembakaran sekuensial penuh sebelum menyesuaikan kedalaman penggerak.

Jangan arahkan produk ke diri sendiri atau orang di sekitar saat menyesuaikan kedalaman penggerak.

#### **PETUNJUK KESELAMATAN DAN KERJA TAMBAHAN**

Selalu waspada akan penyalahgunaan dan penanganan yang tidak tepat terhadap produk ini yang dapat menyebabkan cedera pada diri Anda dan orang lain.

Produk ini dirancang untuk penggunaan dengan satu tangan. Jangan pegang produk di bagian depan magazin. Jangan letakkan tangan, kepala, atau bagian lain tubuh Anda di dekat bagian bawah magazin tempat paku keluar dari produk, karena dapat menyebabkan cedera pribadi yang serius.

Selalu pastikan bahwa kontak benda kerja diposisikan sepenuhnya di atas benda kerja. Memosisikan kontak benda kerja hanya sebagian di atas benda kerja dapat menyebabkan paku meleset dari benda kerja, dan dapat mengakibatkan cedera pribadi yang serius.

Jangan mengarahkan paku di dekat tepi material. Benda kerja dapat terbelah menyebabkan paku memantul, melukai Anda, atau rekan kerja. Waspadalah akan paku yang mungkin bergerak mengikuti serpihan kayu, menyebabkannya secara tiba-tiba menonjol keluar dari sisi benda kerja atau membelok, yang dapat menyebabkan cedera.

Jauhkan tangan dan bagian tubuh Anda dari area kerja langsung. Pegang benda kerja dengan klem bila perlu untuk menjaga tangan dan tubuh dari potensi bahaya. Pastikan benda kerja diamankan dengan benar sebelum menekan pengencang pada material. Kontak dengan benda kerja dapat menyebabkan benda kerja bergeser secara tak terduga. Jauhkan bagian wajah dan tubuh Anda dari bagian belakang tutup produk saat bekerja di area yang terbatas. Pentalan mendadak dapat menghentak tubuh, terutama saat memaku pada bahan yang keras atau padat

Selama pemakaian normal, alat akan segera terpentil mundur setelah menggerakkan pengikat. Reaksi tersebut adalah fungsi normal dari alat. Jangan mencoba untuk mencegah pentalan dengan menahan paku pada benda kerja. Penahanan pentalan bisa mengakibatkan pengencang kedua terdorong dari nailer. Genggam pegangan dengan kuat, biarkan produk bekerja, dan jangan meletakkan tangan kedua di atas alat atau di dekat saluran pembuangan kapan pun. Gagal memperhatikan peringatan ini dapat mengakibatkan cedera pribadi yang serius.

Jangan menggerakkan pengencang di atas pengencang lain atau dengan produk pada sudut yang terlalu curam karena dapat menyebabkan pengencang membelok, yang dapat menyebabkan cedera.

Selalu periksa area kerja akan adanya kabel tersembunyi, saluran gas, saluran air, dll sebelum menggunakan produk di area kerja tersebut.

Setelah menggunakan produk dalam mode aktuasi kontak, alihkan kembali ke mode sekuensial penuh.

Kedalaman pendorongan paku dapat disesuaikan melebihi tekanan udara. Dianjurkan untuk menguji kedalaman pada benda kerja sisa untuk menentukan kedalaman yang diperlukan untuk aplikasi tersebut.

Hanya pengencang yang sesuai dengan deskripsi dalam tabel Data Teknis yang dapat digunakan dengan produk ini. Menggunakan pengencang yang tidak tepat dapat menyebabkan tersangkut atau kegagalan fungsi lainnya.

Jangan beroperasi dalam mode aktuasi kontak saat bekerja pada perancah, tangga, atau platform lain yang memerlukan perubahan posisi kerja. Jika mode aktuasi kontak dipilih, Anda dapat secara tidak sengaja menembakkan paku dengan aktivasi kontak benda kerja yang tidak disengaja saat bergerak. Saat memindahkan posisi, pilih aktivasi sekuensial penuh atau nonaktifkan produk sepenuhnya dengan melepas baterai. Langkah ini akan mengurangi potensi cedera pada diri sendiri dan orang lain.

Jangan membuang unit baterai bekas dalam sampah rumah tangga atau membakarnya. Distributor MILWAUKEE menawarkan untuk mengambil baterai lama guna melindungi lingkungan kita.

Jangan menyimpan paket baterai bersama benda logam (risiko arus pendek).

Tidak ada komponen logam yang diperbolehkan memasuki kompartemen baterai pada pengisi daya (risiko arus pendek).

Hanya gunakan pengisi daya System M18 untuk mengisi daya paket baterai System M18. Jangan menggunakan unit baterai dari sistem lain.

Jangan sekali-kali membuka unit baterai dan pengisi daya serta hanya simpan di tempat kering. Jaga kemasan baterai dan pengisi daya tetap kering di sepanjang waktu.

Asam baterai dapat merembes dari baterai yang rusak akibat beban atau suhu yang ekstrem. Jika asam baterai mengenai Anda, segera cuci dengan sabun dan air. Jika mengenai mata, bilas sebanyak-banyaknya selama setidaknya 10 menit dan segera dapatkan penanganan medis.

#### **PERINGATAN KESELAMATAN BATERAI TAMBAHAN**

**⚠ PERINGATAN!** Untuk mengurangi risiko kebakaran, cedera pribadi, dan kerusakan produk akibat hubungan arus pendek, jangan pernah merendam alat, baterai atau charger Anda dalam cairan atau membiarkan cairan mengalir di dalamnya. Cairan korosif atau konduktif, seperti air laut, bahan kimia industri tertentu, dan produk pemutih atau yang

mengandung pemutih, dan sebagainya, dapat menyebabkan hubungan arus pendek.

### KONDISI PENGGUNAAN KHUSUS

Nailer dimaksudkan untuk mengarahkan paku ke kayu atau bahan lunak serupa dari magazin yang berisi larik paku yang sesuai. Paku, yang dapat dengan aman dimuat ke dalam magazin untuk produk, dijelaskan dalam tabel spesifikasi produk dalam manual ini. Jangan gunakan jenis paku lain atau memperbaiki dengan nailer. Jangan beroperasi dalam mode aktuasi kontak saat bekerja pada perancah, tangga, atau platform lain yang memerlukan perubahan posisi kerja. Hanya gunakan mode sekuensial penuh dalam kasus ini. Nailer tidak boleh digunakan untuk memperbaiki kabel listrik.

Jangan gunakan produk ini selain penggunaan normal yang telah dinyatakan.

### BATERAI

Paket baterai yang belum digunakan selama beberapa waktu harus diisi kembali dayanya sebelum digunakan.

Suhu yang melebihi 50°C (122°F) akan mengurangi kinerja paket baterai. Hindari paparan berkepanjangan terhadap panas atau sinar matahari (risiko panas berlebihan).

Kontak pada pengisi daya dan paket baterai harus dijaga kebersihannya.

Untuk masa pemakaian optimal, paket baterai harus diisi dayanya hingga penuh setelah digunakan.

Untuk memaksimalkan masa pemakaian baterai, lepaskan paket baterai dari pengisi daya setelah terisi sepenuhnya.

Untuk penyimpanan paket baterai lebih dari 30 hari:

- Simpan paket baterai jika suhu berada di bawah 27°C dan jauhkan dari kelembapan.
- Simpan paket baterai dalam kondisi terisi dayanya 30% - 50%.
- Jika penyimpanan paket baterai mencapai enam bulan, isi daya baterai seperti biasa.

### MENGANGKUT BATERAI LITUM

Baterai litium-ion tunduk pada persyaratan Legisiasi Barang Berbahaya.

Pengangkutan baterai ini harus dilakukan sesuai regulasi dan peraturan daerah, nasional, dan internasional.

- Baterai dapat diangkut melalui jalan darat tanpa persyaratan khusus.
- Pengangkutan komersial baterai Litium-ion oleh pihak ketiga tunduk pada peraturan Barang Berbahaya. Persiapan pengangkutan dan pengangkutan harus dilakukan oleh orang yang terlatih dan prosesnya harus didampingi oleh pakar yang terkait.

Ketika mengangkut baterai:

- Pastikan bahwa terminal kontak baterai terlindungi dan terisolasi untuk mencegah korsleting.
- Pastikan bahwa unit baterai aman dari gerakan dalam pengemasan.
- Jangan mengangkut baterai yang retak atau bocor.

Tanyakan kepada perusahaan pengiriman untuk memperoleh pemberitahuan lebih lanjut.

### PENGOPERASIAN

Ada dua cara untuk bekerja dengan nailer ini (lihat juga bagian gambar):

Aktuasi Tunggal Berurutan:

Dorong pengencang dengan menarik pelatuk.

Aktuasi Kontak (Benturan):

Pegang pelatuk dan kencangkan pengencang dengan mendorong paku ke arah benda kerja.

#### Indikator Pengisian ulang

Untuk menunjukkan bahwa magazin dari pengikat hampir kosong (sekitar 4-5 yang tersisa), kontak benda kerja tidak akan memampat, guna mencegah pengoperasian di bawah tekanan biasa. Pasang lebih banyak pengikat untuk melanjutkan pekerjaan.

#### Mengatur Kedalaman Pendorongan/Drive (lihat bagian gambar)

Ketahui apa yang berada di balik benda kerja Anda. Pengikat dapat bergerak melampaui benda kerja dan keluar dari sisi yang lain, menghantam pengamat dan menyebabkan luka serius. Turunkan tekanan udara dan/atau kedalaman drive untuk mencegah agar pengikat tidak terdorong melampaui benda kerja.

### UJI HARIAN YANG DIPERLUKAN

**⚠ PERINGATAN!** Untuk mengurangi risiko cedera pada diri sendiri dan orang lain, uji alat setiap hari sebelum mulai bekerja atau jika alat terjatuh, terkena hantaman keras, terlindas, dll. Lengkapi daftar uji berikut secara BERURUTAN. Jika alat ini tidak berfungsi sebagaimana mestinya, segera hubungi layanan perbaikan MILWAUKEE.

**Selalu arahkan alat menjauh dari diri Anda dan orang lain.**

1. Lepaskan paket baterai.  
**PERINGATAN!** Selalu arahkan alat menjauh dari diri Anda dan orang lain saat memasang pengikat. Gagal melakukan demikian akan menyebabkan cedera.
2. Periksa semua baut, sekrup, mur, dan pin pada alat. Setiap pengikat yang longgar harus dikencangkan.
3. Tarik kembali pendorong pengikat pada magazin (untuk menghilangkan Indikator Pengisian Ulang) dan tekan kontak benda kerja ke benda kerja. Ia harus bergerak dengan mulus.
4. Dengan kontak benda kerja yang ditekan menempel pada benda kerja, tarik pelatuknya. Ia harus bergerak dengan mulus.
5. Masukkan baterai.
6. Pilih Pengoperasian Aktuasi Berurutan Tunggal.
  - a) Tanpa menarik pelatuknya, tarik kembali pendorong pengikat pada magazin (untuk menghilangkan Indikator Pengisian Ulang) dan tekan kontak benda kerja ke benda kerja. Alat tidak boleh bekerja dalam posisi ini.
  - b) Dengan menahan kontak benda kerja menjauh dari benda kerja, tarik kembali pendorong pengikat pada magazin (untuk menghilangkan Indikator Pengisian Ulang). Tarik dan tahan pelatuknya selama 5 detik. Alat tidak boleh bekerja dalam posisi ini.
  - c) Terus tarik dan tahan pelatuknya dan dorong kontak benda kerja terhadap benda kerja. Alat tidak boleh bekerja dalam posisi ini.
  - d) Tanpa menarik pelatuknya, tarik kembali pendorong pengikat pada magazin (untuk menghilangkan Indikator

Pengisian Ulang) dan tekan kontak benda kerja ke benda kerja. Tarik pelatuknya. Produk seharusnya beroperasi.

- e) Lepaskan pelatuknya. Penggerak harus bergerak naik.
7. Pilih Pengoperasian Aktuasi Kontak.
- a) Dengan menahan kontak benda kerja jauh dari benda kerja, tarik kembali pendorong pengikat pada magazin (untuk menghilangkan Indikator Pengisian Ulang) dan tarik pelatuknya. Alat tidak boleh bekerja dalam posisi ini.
  - b) Terus tarik dan tahan pelatuknya dan dorong kontak benda kerja terhadap benda kerja. Produk seharusnya beroperasi.
8. Jika semua uji yang sebelumnya bekerja dengan benar, atur alat untuk memulai pekerjaan Anda. Pilih mode operasi dan isi strip pengikat.
9. Atur kedalaman pendorongan sesuai bagian "Pengaturan Kedalaman Pendorongan/Drive", dan lihat bagian gambar.
10. Jika semua tes berjalan dengan benar, alat ini siap digunakan. Ulangi tes ini sebelum digunakan setiap hari atau jika alat terjatuh, terkena hantaman keras, terlindas, macet, dll.



Jangan membuang alat-alat listrik, baterai/ baterai isi ulang bersama-sama dengan sampah rumah tangga. Peralatan listrik dan baterai yang telah mencapai akhir masa pakainya harus dikumpulkan secara terpisah dan dikembalikan ke fasilitas daur ulang yang kompatibel terhadap lingkungan. Tanyakan kepada pihak berwenang atau peritel setempat mengenai daur ulang dan titik pengumpulan.

$n_0$

Kecepatan tanpa beban

V

Volt



Arus Search

## PEMELIHARAAN

Slot ventilasi produk tidak boleh tertutup sepanjang waktu.

Gunakan hanya aksesoris MILWAUKEE dan suku cadang MILWAUKEE. Jika komponen yang belum dijelaskan harus diganti, hubungi salah satu dari pusat layanan MILWAUKEE kami (lihat daftar alamat layanan/garansi kami).

Jika diperlukan, gambar pecahan komponen dapat dipesan. Sebutkan tipe produk dan nomor seri yang tertera pada label dan pesanlah gambarnya pada agen layanan setempat.

## SIMBOL



PERHATIAN! PERINGATAN! BAHAYA!



Lepaskan paket baterai sebelum memulai pekerjaan apa pun pada produk.



Baca petunjuk dengan cermat sebelum memulai menggunakan produk.



Selalu pakai kacamata goggle saat menggunakan produk ini.



Pakai sarung tangan!



Pakailah pelindung telinga!



Jauhkan tangan!









